



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د عدلیې وزارت

# سرمېچنیک

فوق العاده کچه

• د افسرانو، پیدمانانو، نازد او د ذاتي احسان،

ساتنمنانو د ذاتي چارو قانون بریدملان و ساتنمنان

تاریخ نشر: (۲۰) عقرب سال ۱۳۹۶ هـ . ش  
نمبر مسلسل: (۱۲۷۲)

د خپرېدونېته: د ۱۳۹۶ هـ . ش کال د لړم د میاشتې (۲۰)  
پرله پسې نمبر: (۱۲۷۲)

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| د امتياز خاوند:  | د عدلي وزارت            |
| مسئول چلوونکي:   | قانونمل محمدرحيم "دقيق" |
|                  | ۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷              |
| د دفتر تيلفون:   | ۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸              |
| مرستيال: نور علم | ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸              |
| مهتم: محمد جان   | ۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰              |
| وب سايټ:         | www.moj.gov.af          |

قيمت (به اساس قرارداد): (۳۲،۴۰) افغاني  
تيراژ چاپ: (۱۰۰۰) جلد  
تعداد صفحات به شمول پشتي: (۱۰۸) صفحه  
مطبعه: پروينز  
آدرس: وزارت عدليه، رياست نشرات و ارتباط عامه، سرک (۱۵) وزير محمد اکبر خان (شيرپور) کابل

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

فرمان تقنيني  
رئيس جمهوري اسلامي افغانستان  
در مورد توشيح قانون امور ذاتي  
افسران، بريد ملان  
و ساتنمان

شماره: (۱۵۸)

تاريخ: ۱۳۹۶/۶/۱۴

ماده اول:

به تاسي از احكام فقره (۱۶) ماده  
شصت و چهارم و ماده هفتاد ونهم  
قانون اساسي افغانستان قانون  
امور ذاتي افسران، بريد ملان و  
ساتنمان را كه به اساس مصوبه شماره  
(۱۰) مؤرخ ۱۳۹۶/۶/۱۳ كابينه  
جمهوري اسلامي افغانستان  
بداخل (۹) فصل و (۹۱) ماده تصويب  
گرديده است، توشيح  
مي دارم.

ماده دوم:

وزير عدليه و وزير دولت  
در امور پارلماني موظف اند،  
قانون امور ذاتي افسران، بريد ملان و

د افسرانو، بريد ملانو او ساتنمانو  
د ذاتي چارو د قانون د توشيح په  
هكله د افغانستان د اسلامي  
جمهوريت د رئيس  
تقنيني فرمان

گڼه: (۱۵۸)

نېټه: ۱۳۹۶ / ۶ / ۱۴

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د  
خلور شپېتمې مادې د (۱۶) فقرې او  
ننه اويامي مادې د حكمونو له مخې، د  
افسرانو، بريد ملانو او ساتنمانو د ذاتي  
چارو قانون چې د افغانستان  
د اسلامي جمهوريت د كابينې  
د ۱۳۹۶ / ۶ / ۱۳ نېټې د (۱۰) گڼه  
مصوبې پر بنسټ، د (۹) فصلونو او  
(۹۱) مادو په دننه كې، تصويب شوې  
ده، توشيح كوم.

دوه يمه ماده:

د عدليې وزير او په پارلماني چارو كې  
د دولت وزير موظف دي، د افسرانو،  
بريد ملانو او ساتنمانو د ذاتي

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

ساتنمنان و این فرمان را در خلال  
(۳۰) روز از تاریخ انعقاد نخستین  
جلسه شورای ملی به آن شورا تقدیم  
نمایند.

ماده سوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ  
و همراه با مصوبه کابینه جمهوری  
اسلامی افغانستان و متن قانون  
مذکور در جریده رسمی نشر  
گردد.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

چارو قانون او دغه فرمان د ملي شوري  
د لومړنۍ غونډې د جوړېدو له نېټې  
څخه د (۳۰) ورځو مودې په ترڅ کې  
هغې شوري ته وړاندې کړي.

درېمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ  
او د افغانستان د اسلامي جمهوریت د  
کابینې له مصوبې او د نوموړي قانون له  
متن سره یوځای دې په رسمي جریده  
کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

مصوبه  
کابینه جمهوری اسلامی افغانستان  
در مورد طرح قانون امور ذاتی  
افسران، بریدملان  
و ساتنمنان

شماره: (۱۰)

تاریخ: ۱۳۹۶/۶/۱۳

به تاسی از حکم ماده (۷۹)  
قانون اساسی افغانستان،  
طرح قانون امور ذاتی  
افسران، بریدملان و ساتنمنان به داخل  
(۹) فصل و (۹۱) ماده در  
جلسه مؤرخ ۱۳۹۶/۶/۱۳ کابینه  
جمهوری اسلامی افغانستان تصویب  
گردید.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو د  
ذاتي چارو د قانون د طرحې په  
هکله د افغانستان د اسلامي  
جمهوريت د کابينې  
مصوبه

ګڼه: (۱۰)

نېټه: ۱۳۹۶ / ۶ / ۱۳

د افغانستان د اساسي قانون د  
(۷۹) مادې د حکم له مخې د افسرانو،  
بریدملانو او ساتنمنانو د ذاتي  
چارو د قانون طرحه د افغانستان د  
اسلامي جمهوريت د کابينې  
د ۱۳۹۶ / ۶ / ۱۳ نېټې په غونډه کې،  
د (۹) فصلونو او (۹۱) مادو په دننه  
کې، تصویب شوه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

## فهرست مندرجات

### قانون امور ذاتي افسران، بريدملان و ساتنمنان

#### فصل اول

#### احكام عمومي

| صفحه    | عنوان                                  | ماده        |
|---------|----------------------------------------|-------------|
| ۱۰..... | مبنى.....                              | ماده اول:   |
| ۱۰..... | هدف.....                               | ماده دوم:   |
| ۱۰..... | اصطلاحات.....                          | ماده سوم:   |
| ۱۵..... | ساحه تطبيق.....                        | ماده چهارم: |
| ۱۵..... | رديف و رتبه افسر، بريدمل و ساتنمن..... | ماده پنجم:  |

#### فصل دوم

#### تقرر، استخدام و تبديلي

|         |                                          |               |
|---------|------------------------------------------|---------------|
| ۱۷..... | شرائط تقرر.....                          | ماده ششم:     |
| ۱۹..... | شرائط تقرر دوهم بريدمن يا دوهم خارن..... | ماده هفتم:    |
| ۲۱..... | شرائط استخدام بريدملان و ساتنمنان.....   | ماده هشتم:    |
| ۲۲..... | تبديلي افسران، بريدملان و ساتنمنان.....  | ماده نهم:     |
| ۲۴..... | صلاحيت تقرر و تبديلي.....                | ماده دهم:     |
| ۲۷..... | توظيف سرپرست.....                        | ماده يازدهم:  |
| ۲۸..... | تحليف.....                               | ماده دوازدهم: |

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

## فصل سوم

### حقوق، امتيازات و وجايب

|         |                                     |                  |
|---------|-------------------------------------|------------------|
| ۲۹..... | حقوق و امتيازات                     | ماده سيزدهم:     |
| ۳۰..... | اجراي حقوق و امتيازات               | ماده چهاردهم:    |
| ۳۱..... | يكماهه معاش حين تقرر                | ماده پانزدهم:    |
| ۳۲..... | معاش امتيازي                        | ماده شانزدهم:    |
| ۳۴..... | خدمات صحي رايجان                    | ماده هفدهم:      |
| ۳۵..... | معاش و امتيازات مدت تداوي           | ماده هجدهم:      |
| ۳۶..... | تقدير افسر، بریدمل يا ساتنمن        | ماده نوزدهم:     |
| ۳۶..... | کرایه و سفریه                       | ماده بیستم:      |
| ۳۷..... | حقوق و امتيازات دوره تحقیق و محاکمه | ماده بیست و یکم: |
| ۳۹..... | اسکان                               | ماده بیست دوم:   |
| ۳۹..... | وجايب                               | ماده بیست و سوم: |

## فصل چهارم

### موقف های افسر، بریدمل و ساتنمن

|         |                                    |                    |
|---------|------------------------------------|--------------------|
| ۴۱..... | موقف ها                            | ماده بیست و چهارم: |
| ۴۲..... | موقف اصلی                          | ماده بیست و پنجم:  |
| ۴۲..... | موقف خدمتی                         | ماده بیست و ششم:   |
| ۴۲..... | موقف آموزش يا تحصیل                | ماده بیست و هفتم:  |
| ۴۳..... | حقوق و امتيازات دوره تحصیل و آموزش | ماده بیست و هشتم:  |
| ۴۴..... | موقف احتياط فعال                   | ماده بیست و نهم:   |
| ۴۷..... | حقوق موقف احتياط فعال              | ماده سی ام:        |

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

|         |                                           |                 |
|---------|-------------------------------------------|-----------------|
| ۴۸..... | موقف احتياط غير فعال                      | ماده سي ويكم:   |
| ۴۹..... | حالت اضطرار و سفربري                      | ماده سي ودوم:   |
| ۵۰..... | حقوق و امتيازات دوره خدمت احتياط غير فعال | ماده سي وسوم:   |
| ۵۱..... | احضار از موقف احتياط غير فعال             | ماده سي وچهارم: |
| ۵۲..... | ختم دوره خدمت احتياط غير فعال             | ماده سي وپنجم:  |
| ۵۲..... | حقوق شهادت                                | ماده سي وششم:   |

## فصل پنجم

### ترفيع افسر، بریدمل یا ساتنمن

|         |                               |                   |
|---------|-------------------------------|-------------------|
| ۵۳..... | ترفيع افسر                    | ماده سي وهفتم:    |
| ۵۶..... | ترفيع بریدمل و ساتنمن         | ماده سي وهشتم:    |
| ۵۸..... | امور مربوط به ارزيابي اجراءات | ماده سي ونهم:     |
| ۵۸..... | موعد اجرای ترفيع              | ماده چهلهم:       |
| ۵۹..... | خانه پری سجل ترفيع            | ماده چهل ويكم:    |
| ۶۰..... | ترفيع فوق العاده              | ماده چهل و دوم:   |
| ۶۲..... | منظوری ترفيع                  | ماده چهل و سوم:   |
| .....   | محاسبه مدت اسارت یا مفقودی در | ماده چهل و چهارم: |
| ۶۲..... | قدم ترفيع و تقاعد             |                   |

## فصل ششم

### رخصتی افسر، بریدمل و ساتنمن

|         |                         |                  |
|---------|-------------------------|------------------|
| ۶۴..... | رخصتی های سالانه        | ماده چهل و پنجم: |
| ۶۵..... | انتقال رخصتی تفريحي     | ماده چهل وششم:   |
| ۶۵..... | رخصتی فريضه حج و ازدواج | ماده چهل وهفتم:  |

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

|                                          |                  |
|------------------------------------------|------------------|
| ۶۵.....رخصتي ولادی                       | ماده چهل و هشتم: |
| ۶۶.....رخصتي تشويقي و امتيازی            | ماده چهل ونهم:   |
| ۶۷.....محاسبه رخصتي به قدم ترفيع و تقاعد | ماده پنجاهم:     |
| ۶۷.....طرزالعمل استفاده از رخصتي ها      | ماده پنجاه ويکم: |
| ۶۸.....تأديب و تعقيب عدلي حين غير حاضري  | ماده پنجاه ودوم: |

## فصل هفتم

### انفصال

|                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| ۷۰.....حالات انفصال                 | ماده پنجاه وسوم:   |
| ۷۱.....استعفاء                      | ماده پنجاه وچهارم: |
| ۷۲.....مكلفيت درخواست دهنده استعفاء | ماده پنجاه وپنجم:  |
| ۷۳.....انفصال از وظيفه              | ماده پنجاه وششم:   |

## فصل هشتم

### تقاعد

|                                                |                   |
|------------------------------------------------|-------------------|
| ۷۴.....تقاعد                                   | ماده پنجاه وهفتم: |
| ۷۵.....مطالبه تقاعد (تقاعد داوطلبانه)          | ماده پنجاه وهشتم: |
| ۷۶.....حالات تقاعد                             | ماده پنجاه ونهم:  |
| ۷۸.....محاسبه حقوق تقاعد                       | ماده شصتم:        |
| ۷۹.....تمديد خدمت و رفع تقاعد                  | ماده شصت ويکم:    |
| ۸۰.....سهميه ذخيره تقاعد                       | ماده شصت ودوم:    |
| ۸۱.....محاسبه مدت تحصيل در خدمت و حقوق تقاعد   | ماده شصت وسوم:    |
| ۸۱.....محاسبه خدمت                             | ماده شصت وچهارم:  |
| ۸۲.....تثبيت و معتبر شمردن سن مندرج دفتر سوانح | ماده شصت وپنجم:   |

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

|                                                     |                     |
|-----------------------------------------------------|---------------------|
| محاسبه امتيازات جزء معاش..... ۸۳                    | ماده شصت و ششم:     |
| طرز سنجش مدت خدمت حين تقاعد..... ۸۳                 | ماده شصت و هفتم:    |
| اندازه حقوق تقاعد..... ۸۴                           | ماده شصت و هشتم:    |
| مساعدت مالي حين تقاعد..... ۸۶                       | ماده شصت و نهم:     |
| حقوق تقاعد افسر، بریدمل و ساتنمن متوفي..... ۸۷      | ماده هفتادم:        |
| پرداخت حقوق تقاعد در صورت شهادت و معلولين..... ۸۸   | ماده هفتاد و یکم:   |
| تصديق معلوليت..... ۸۹                               | ماده هفتاد و دوم:   |
| حقوق تقاعد افسر، بریدمل و ساتنمن مفقود..... ۹۰      | ماده هفتاد و سوم:   |
| حقوق تقاعد محصلين، متعلمين و مداومين..... ۹۰        | ماده هفتاد و چهارم: |
| حرمان از حقوق تقاعد..... ۹۲                         | ماده هفتاد و پنجم:  |
| قطع حقوق تقاعد در حالت احضار در موقف احتياط..... ۹۳ | ماده هفتاد و ششم:   |
| حقوق تقاعد در صورت انفصال و عدم خلع رتبه..... ۹۳    | ماده هفتاد و هفتم:  |
| عضويت بورد مشورتي..... ۹۴                           | ماده هفتاد و هشتم:  |
| قطع حقوق تقاعد در صورت رفع تقاعد..... ۹۵            | ماده هفتاد و نهم:   |
| افزودی حقوق تقاعد..... ۹۵                           | ماده هشتادم:        |
| محروميت بازمانده از حقوق تقاعد..... ۹۵              | ماده هشتاد و یکم:   |
| رسیدگی به شکايات متقاعدین..... ۹۶                   | ماده هشتاد و دوم:   |
| پاداش خدمت..... ۹۷                                  | ماده هشتاد و سوم:   |

### فصل نهم

#### احکام متفرقه

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| کارکنان خدمات ملکی..... ۹۸  | ماده هشتاد و چهارم: |
| استفاده از امتيازات..... ۹۸ | ماده هشتاد و پنجم:  |

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

|          |                                                    |                    |
|----------|----------------------------------------------------|--------------------|
| ۹۸.....  | تثيبت و تعديل رتبه ملكي به نظامي                   | ماده هشتاد و هشتم: |
| ۹۹.....  | يونيفورم                                           | ماده هشتاد و هفتم: |
| ۱۰۰..... | تخلفات انضباطي و دسپليني                           | ماده هشتاد و هشتم: |
| ۱۰۰..... | وضع مقرر و طرز العمل و مراقبت از تطبيق يكسان قانون | ماده هشتاد و نهم:  |
| ۱۰۱..... | پلان تطبيقي تقاعد                                  | ماده نودم:         |
| ۱۰۳..... | انفاذ                                              | ماده نود و يكم:    |

# رسمي جريدہ

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

قانون امور ذاتي افسران،

بريدملان وساتمنان

فصل اول

احكام عمومي

د افسرانو، بريدملانو او

ساتمنانو د ذاتي چارو قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

ماده اول:

اين قانون در روشنی احكام مندرج ماده پنجم و جزء (۱۳) ماده شصت و چهارم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

هدف

ماده دوم:

هدف اين قانون تنظيم امور ذاتی افسران، بريدملان وساتمنان اردوی ملی، پولیس ملی، امنیت ملی و سایر وزارت ها و ادارات دارای تشکیلات نظامی می باشد.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهیم ذیل را افاده می کند:

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون په پنځمه ماده او د څلور شپېتمې مادې په (۱۳) جزء کې د درج شوو حکمونو په رڼا کې، وضع شوی دی.

موخه

دوه یمه ماده:

د دې قانون موخه د ملي اردو، ملي پولیسو، ملي امنیت او د نظامي تشکیلاتو لرونکو نورو وزارتونو او ادارو د افسرانو، بريدملانو او ساتمنانو د ذاتي چارو تنظيم ده.

اصطلاحگاني

درېمه ماده:

راتلونکې اصطلاحگاني پدې قانون کې لاندې مفاهيم افاده کوي:

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱- افسر: شخصی است که رتبهٔ دوهم بریدمن الی ستر جنرال یا رتبهٔ دوهم خاړن الی ستر پاسوال را مطابق احکام قانون کسب نموده باشد.

۲- بریدمل: شخصی است که رتبهٔ پرکمشر الی سرپرکمشر قدامدار را مطابق احکام قانون کسب نموده باشد.

۳- ساتنمن: شخصی است که رتبهٔ درپیم ساتنمن الی لومړی ساتنمن را مطابق احکام قانون کسب نموده باشد.

۴- بورډ عالی نظارت بر تعیینات افسران عالی رتبه: بورډی است که به حکم رئیس جمهوری اسلامی افغانستان ایجاد گردیده، و به منظور تسریع روند اصلاحات و شفافیت در سکتور دفاعی و امنیتی، تعیینات افسران عالی رتبه را مطابق احکام این قانون بررسی و نظارت می نماید.

۵- بست خالی: جزء تشکیلات بوده

۱- افسر: هغه شخص دی چې له دوه یم بریدمن څخه تر سترجنرال رتبه یا له دوه یم خاړن څخه تر ستر پاسوال پورې رتبه یې د قانون له حکمونو سره سم ترلاسه (کسب) کړې وي.

۲- بریدمل: هغه شخص دی چې له پرکمشر څخه تر قدامدار سر پرکمشر پورې رتبه یې د قانون له حکمونو سره سم ترلاسه کړې وي.

۳- ساتنمن: هغه شخص دی چې له درپیم ساتنمن څخه تر لومړي ساتنمن پورې رتبه یې د قانون له حکمونو سره سم ترلاسه کړې وي.

۴- د عالي رتبه افسرانو پر تعییناتو خاړنې عالي بورډ: هغه بورډ دی چې د افغانستان اسلامي جمهوریت د رئیس په حکم رامنځته شوی، او په دفاعي او امنيتي سکتور کې د اصلاحاتو د بهیر د چټکولو او روڼتیا په منظور د عالي رتبه افسرانو تعیینات، ددې قانون له حکمونو سره سم بررسی او ترې خاړنه کوي.

۵- خالي بست: د تشکیلاتو جزء دی

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

که افسر، بریدمل یا ساتنمن در آن تعیین نگرديده باشد.

۶- امور ذاتی: تقرر، استخدام، تبدیل، ترفیع، رخصتی، مکافات، تأدیب، انفصال، موقف احتیاط، استعفاء، تعدیل رتبه، تمديد خدمت، تقاعد، رفع تقاعد وسایر حقوق، امتیازات و مکلفیت های افسران، بریدملان و ساتنمنان سکوتورنظامی می باشد.

۷- ترفیع: ارتقای رتبه افسر، بریدمل یا ساتنمن از رتبه موجود به یک رتبه بالاتر مطابق احکام این قانون می باشد.

۸- تقاعد: ختم دوره خدمت افسر، بریدمل و ساتنمن مطابق احکام مندرج ماده پنجاه ونهم این قانون می باشد.

۹- سهمیه تقاعد: فیصدی معین پول است که از معاش ماهوار افسر، بریدمل و ساتنمن و از بودجه اداره وضع و به حساب خزینه تقاعدانتقال می گردد.

چې افسر، بریدمل یا ساتنمن په هغه کې تعیین شوی نه وي.

۶- ذاتي چارې: د نظامي سکوتور د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو تقرر، استخدام، تبدیل، ترفیع، رخصتي، مکافات، تأدیب، انفصال، د احتیاط موقف، استعفاء، د رتبې تعدیل، د خدمت تمديد، تقاعد، رفع تقاعد او نور حقوق، امتیازونه او مکلفیتونه دي.

۷- ترفیع: د دې قانون له حکمونو سره سم له موجوده رتبې څخه یوې لوړې رتبې ته د افسر، بریدمل یا ساتنمن د رتبې ارتقاء ده.

۸- تقاعد: د افسر، بریدمل او ساتنمن د خدمت د دورې پای ددې قانون د نهه پنځوسمې مادې له درج شوو حکمونو سره سم ده.

۹- د تقاعد سهمیه: د پیسو ټاکلې فیصدي ده چې د افسر، بریدمل او ساتنمن له میاشتنی معاش او د ادارې له بودجې څخه وضع او د تقاعد د خزینې حساب ته انتقالېږي.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

۱۰- متقاعد: افسر، بریدمل و ساتنمن  
که دوره خدمت آنها به اساس سن  
تقاعد اکمال و مطابق احکام این قانون  
مستحق حقوق تقاعد شناخته  
می شوند.

۱۱- حقوق تقاعد: جوهی است که  
برای متقاعد یا بازماندگان وی مطابق  
احکام این قانون پرداخته  
می شود.

۱۲- بازماندگان متقاعد عبارت  
اند از:

- زوج، زوجه، دختر بدون شوهر و  
پسر که سن (۱۸) سالگی را تکمیل  
نکرده یا مصروف تعلیم و تحصیل بوده  
یا معلول یا مریض ایکه به صورت  
دایمی قادر به اجرای کار نباشد و یا  
مصروف انجام خدمت مکلفیت  
عسکری باشد.

- پدر، مادر، خواهر بدون شوهر  
و برادری که سن (۱۸) سالگی را  
تکمیل نکرده یا مصروف تعلیم و  
تحصیل بوده یا معلول یا مریض ایکه به  
صورت دایمی قادر به اجرای کار نباشد

۱۰- متقاعد: هغه افسر، بریدمل او  
ساتنمن چې د هغوی د خدمت دوره د  
تقاعد د سن پربنسټ بشپړه او ددې  
قانون له حکمونو سره سم د تقاعد د  
حقوقو مستحق پېژندل کېږي.

۱۱- د تقاعد حقوق: هغه جوه دي  
چې متقاعد يا د هغه ترشا پاتې  
(بازماندگانو) ته د دې قانون له حکمونو  
سره سم، ورکول کېږي.

۱۲- د متقاعد بازماندگان عبارت دي  
له:

- زوج، زوجه، بې مېړه لور او هغه  
زوی چې (۱۸) کلنی سن یې بشپړ  
کړی نه وي یا په تعلیم او تحصیل  
مصروف وي یا معلول یا داسې ناروغ  
چې په دایمي صورت د کار په اجراء  
قادر نه وي او یا د عسکري مکلفیت  
په ترسره کولو بوخت وي.

- پلار، مور، بې مېړه خور او هغه ورور  
چې (۱۸) کلنی سن یې بشپړ کړی نه  
وي یا په تعلیم او تحصیل مصروف وي  
یا معلول یا داسې ناروغ چې په دایمي  
صورت د کار په اجراء قادر نه وي او

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

ويا مصروف انجام خدمت مکلفيت  
عسکری باشد، مشروط براینکه افسر،  
بریدمل وساتنمن متقاعدمتکفل معيشت  
آنها باشد.

- جنين زن حامله افسر، بریدمل  
وساتنمن متوفی که زنده تولد  
گردد.

۱۳- آخرين معاش: معاش اصلی با  
اجزای بست یا رتبه افسر،  
بریدمل وساتنمن است که  
در آخرین ماه خدمت بالفعل با  
نظرداشت تزئید معاش سالانه اجراء واز  
آن فیصدی تقاعد، وضع گردیده  
باشد.

۱۴- دوره خدمت بالفعل: مجموع  
مدت خدمت است که افسر،  
بریدمل وساتنمن مطابق احکام قانون  
طور بالفعل در صفوف اردوی ملی،  
پولیس ملی، امنیت ملی وسایر  
وزارت ها وادارات دارای تشکیلات  
نظامی انجام داده وسهمیه تقاعد  
از مزد ماهوار آنها وضع گردیده  
باشد.

یا د عسکری مکلفيت د خدمت په  
ترسره کولو بوخت وي، پدې شرط چې  
متقاعد افسر، بریدمل او ساتنمن د هغو  
د معيشت متکفل وي.

- د متوفی افسر، بریدمل او ساتنمن د  
حامله (امیدوارې) ښځې جنين چې  
ژوندی تولد شي.

۱۳- وروستی معاش: د افسر، بریدمل  
او ساتنمن د بست یا رتبې له اجزاوو  
سره اصلی معاش دی چې د بالفعل  
خدمت په وروستی میاشت کې د کلني  
معاش تزئید ته په پام سره اجراء او له  
هغه څخه د تقاعد فیصدي وضع شوې  
وي.

۱۴- د بالفعل خدمت دوره: د هغه  
خدمت د مودې مجموع ده چې افسر،  
بریدمل او ساتنمن د قانون له حکمونو  
سره سم په بالفعل توګه د ملي اردو،  
ملي پولیسو، ملي امنیت او د نظامي  
تشکیلاتو لرونکو نورو وزارتونو او  
ادارو په لیکو (صفونو) کې ترسره کړې  
او د تقاعد سهمیه د هغو له میاشتنی مزد  
څخه وضع شوې وي.

# رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۵- نظامي سکتور: د ملي دفاع او د کورنیو چارو له وزارتونو د ملي امنیت له عمومي ریاست او د نظامي تشکیلاتو لرونکو نورو وزارتونو او ادارو څخه جوړ وي.

۱۶- اوپراتیفي احتیاط قطعات: هغه قطعات دي چې افسر، بریدمل، ساتنمن او سرباز د عمومي احتیاط له بڼې څخه د اړتیا پر بنسټ د لواگانو او یا قول اردوگانو په څنګ کې د فعال کنډک په چوکاټ کې استخدامېږي او خدمت ته شاملېږي.

## د تطبیق ساحه

خلورمه ماده:

ددې قانون حکمونه د نظامي سکتور پر افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو تطبیقېږي.

د افسر، بریدمل او ساتنمن ردیف

## او رتبې

پنځمه ماده:

(۱) افسران له پورته څخه بنسټه ته په لا ندې ترتیب سره په دریو ردیفونو او

۱۵- سکتورنظامي: متشکل از وزارت های دفاع ملی و امور داخله، ریاست عمومی امنیت ملی و سایر وزارت ها و ادارات دارای تشکیلات نظامی می باشد.

۱۶- قطعات احتیاط اوپراتیفي: قطعاتی است که افسر، بریدمل، ساتنمن و سرباز از بڼه احتیاط عمومی بنابر ضرورت در چوکات کنډک فعال در جنب لواها و یا قول اردوها در آن استخدام و شامل خدمت می گردند.

## ساحه تطبیق

ماده چهارم:

احکام این قانون بالای افسران، بریدملان و ساتنمنان سکتور نظامی تطبیق می گردد.

ردیف ورتب افسر، بریدمل و

## ساتنمن

ماده پنجم:

(۱) افسران درسه ردیف وده رتبه از بالا به پائین به ترتیب ذیل تصنیف

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

|                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| می گردند:                             | لسو رتبو کي تصنيف کيږي:               |
| ردیف اول: افسران عالی رتبه شامل       | لومړی ردیف: په لاندې رتبو کي شامل     |
| رتب ذیل:                              | عالي رتبه افسران:                     |
| ۱- ستر جنرال یا ستر پاسوال.           | ۱- ستر جنرال یا ستر پاسوال.           |
| ۲- دگر جنرال یا لوی پاسوال.           | ۲- دگر جنرال یا لوی پاسوال.           |
| ۳- تورن جنرال یا پاسوال.              | ۳- تورن جنرال یا پاسوال.              |
| ۴- برید جنرال یا مل پاسوال.           | ۴- برید جنرال یا مل پاسوال.           |
| ردیف دوم: افسران بلند رتبه شامل       | دوه یم ردیف: په لاندې رتبو کي شامل    |
| رتب ذیل:                              | لوړ رتبه افسران:                      |
| ۱- دگروال یا سمونوال.                 | ۱- دگروال یا سمونوال.                 |
| ۲- دگرمین یا سمونمل.                  | ۲- دگرمین یا سمونمل.                  |
| ۳- جگړن یا سمونیار.                   | ۳- جگړن یا سمونیار.                   |
| ردیف سوم: افسران جوان شامل رتب        | درېیم ردیف: په لاندې رتبو کي شامل     |
| ذیل:                                  | ځوان افسران:                          |
| ۱- تورن یا څارمن.                     | ۱- تورن یا څارمن.                     |
| ۲- لومړی بریدمن یا لومړی څارن.        | ۲- لومړی بریدمن یا لومړی څارن.        |
| ۳- دوهم بریدمن یا دوهم څارن.          | ۳- دوه یم بریدمن یا دوه یم څارن.      |
| (۲) بریدملان در دو ردیف و پنج رتبه از | (۲) بریدملان له پورته څخه بنکته ته په |
| بالا به پائین به ترتیب ذیل تصنيف      | لاندې ترتیب سره په دوو ردیفونو او     |
| می گردند:                             | پنځو رتبو کي تصنيف کيږي:              |
| ردیف اول: بریدملان بلند رتبه شامل     | لومړی ردیف: په لاندې رتبو کي شامل     |
| رتب ذیل:                              | لوړ رتبه بریدملان:                    |
| ۱- سرپر کمشر قدامدار.                 | ۱- قدامدار سرپر کمشر.                 |

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

- |                                                                               |                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۲ - معاون سرپرکمر مشر قدمدار.                                                 | ۲ - د قدمدار سرپرکمر مشر مرستيال.                                                            |
| ۳ - سرپرکمر مشر.                                                              | ۳ - سرپرکمر مشر.                                                                             |
| ردیف دوم: بریدملان پائین رتبه شامل رتب ذیل:                                   | دوه یم ردیف: په لاندې رتبو کې شامل پائین رتبه (د ټیټې رتبې) بریدملان:                        |
| ۱ - معاون سرپرکمر مشر.                                                        | ۱ - سرپرکمر مشر مرستيال.                                                                     |
| ۲ - پرکمر مشر.                                                                | ۲ - پرکمر مشر.                                                                               |
| (۳) ساتنمنان دریک ردیف و سه رتبه از بالا به پائین به ترتیب ذیل تصنیف میگردند: | (۳) ساتنمنان له پورته څخه ښکته ته په لاندې ترتیب سره په یوه ردیف او دریو رتبو کې تصنیف کېږي: |
| ۱ - لومړی ساتنمن.                                                             | ۱ - لومړی ساتنمن.                                                                            |
| ۲ - دوهم ساتنمن.                                                              | ۲ - دوه یم ساتنمن.                                                                           |
| ۳ - درېیم ساتنمن.                                                             | ۳ - درېیم ساتنمن.                                                                            |

### فصل دوم

#### تقرر، استخدام و تبدیلی

##### شرایط تقرر

##### ماده ششم:

- (۱) شخصی به حیث افسر، بریدمل و ساتنمن جدید التقرر پذیرفته شده می تواند که واجد شرایط ذیل باشد:
- ۱ - تنها تابعیت افغانستان را داشته باشد.

۲ - سن ۱۸ سالگی را تکمیل واز

### دوه یم فصل

#### تقرر، استخدام او تبدیلی

##### د تقرر شرایط

##### شپږمه ماده:

- (۱) هغه شخص د جدید التقرر افسر، بریدمل او ساتنمن په توګه منل کېدی شي چې د لاندې شرایطو لرونکی وي:
- ۱ - یوازي د افغانستان تابعیت ولري.

۲ - ۱۸ کلنی سن یې بشپړ کړی او له

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

- ۳۰ کلونو څخه زیات نه وي.
- ۳- له افغان والدینو څخه زېږېدلی وي.
- ۴- بهرنی تبعه زوجه یا زوج ونلري.
- ۵- د سیاسي ګوندونو غړیتوب ونلري.
- ۶- جسمي توانايي او رواني سلامتي ولري.
- ۷- د جنایت په جرم محکوم شوی نه وي.
- ۸- په مخدرو او مسکرو موادو معتاد (روږدی) نه وي.
- ۹- د نارینه وو قد له (۱۷۰) سانتي مترو او د ښځینه وو قد له (۱۵۵) سانتي مترو څخه لږ نه وي. د ملي اردو، ملي امنیت د عمومي ریاست او د نظامي تشکیلاتو لرونکو نورو وزارتونو او ادارو افسران او بریدملان لدې حکم څخه مستثنی دي.
- (۲) هغه د شرطونو لرونکی افسر، بریدمل او ساتنمن چې په فعال احتیاط کې دی یا له خالي بست څخه په ټیټه رتبه کې دنده ترسره کوي، په خالي ۳۰ سال بیشتر نباشد.
- ۳- ازوالدین افغان متولد شده باشد.
- ۴- زوجه یا زوج تبعه خارجی نداشته باشد.
- ۵- عضویت احزاب سیاسی را نداشته باشد.
- ۶- توانایی جسمی و سلامت روانی داشته باشد.
- ۷- به جرم جنایت محکوم نگردیده باشد.
- ۸- به مواد مخدرو مسکرمعتاد نباشد.
- ۹- قد ذکور از (۱۷۰) سانتي متر وقد اناث از (۱۵۵) سانتي متر کمتر نباشد. افسران و بریدملان اردوی ملی، ریاست عمومی امنیت ملی و سایر وزارت ها و ادارات دارای تشکیلات نظامی از این حکم مستثنی اند.
- (۲) افسر، بریدمل و ساتنمن واجد شرایط که در احتیاط فعال قرار دارد یا در رتبه پائین از بست خالی ایفای وظیفه مینماید، حق اولویت تقرر در

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

بست کي د تقرر د لومړيتوب حق لري. (۳) د افسر، بریدمل او ساتنمن تقرر او استخدام د بست له موجودیت پرته جواز نلري.

د دوه یم بریدمن یا دوه یم څارن د

تقرر شرایط

اوومه ماده:

(۱) هغه شخص د دوه یم بریدمن یا دوه یم څارن په توګه مقررېدی شي چې ددې قانون په شپږمه ماده کې پر درج شوو شرایطو برسېره، د لاندې شرایطو لرونکي، هم وي:

۱- د کورنیو نظامي عالي تحصیلاتو له مؤسسو یا له هېواده بهر د ورته عالي تحصیلاتو له مؤسسو څخه دې د لېسانس سند ولري. پدې شرط چې د هغه تحصیل له هېواده بهر د ورته تحصیلي مؤسسې د دولت په موافقې صورت موندلی وي.

۲- د ملکي عالي تحصیلاتو له مؤسسو څخه دې د لېسانس سند ولري، پدې شرط چې د اړوندې ادارې د مسلکي

بست خالی را دارد.

(۳) تقرر واستخدام افسر، بریدمل و ساتنمن بدون موجودیت بست جواز ندارد.

شرایط تقرر دوهم بریدمن یا دوهم

څارن

ماده هفتم:

(۱) شخصی به حیث دوهم بریدمن یا دوهم څارن مقرر شده می تواند که علاوه بر شرایط مندرج ماده ششم این قانون، واجد شرایط ذیل نیز باشد:

۱- سند ليسانس از مؤسسات تحصیلات عالی نظامی داخل یا مؤسسات تحصیلات عالی مشابه خارج کشور را داشته باشد. مشروط بر اینکه تحصیل وی به موافقه دولت به مؤسسه تحصیلی مشابه خارج کشور صورت گرفته باشد.

۲- سند ليسانس از مؤسسات تحصیلات عالی ملکی را داشته باشد، مشروط بر اینکه دوره آموزش اساسات

# رسمي جريدہ

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلكي (كورس افسري) اداره مربوط را مؤفقانه سپري نموده باشد، افسران پوليس از اين حكم مستثني اند.

(۲) بريدملان بلند رتبه و لومري ساتمن فارغ صنف دوازدهم در صورت ضرورت بداشتن مهارت سوق و اداره، بعد از فراگيري مؤفقانه كورس افسري مركز تعليمي اداره مربوطه به رتبه دوهم بريدمن و در صفوف پوليس ملي بعد از سپري كردن مؤفقانه دوره تعليم يكساله افسري، به رتبه دوهم خاڤن ارتقاء مي نمايند.

(۳) براي فارغان صنف دوازدهم بعد از فراغت از كورس افسري مركز تعليمي اداره مربوطه رتبه اوليه افسري اعطاء مي گردد. ترفيع نوبتي چنين كتگوري افسران به رتبه لومري بريدمن يا لومري خاڤن بعد از سپري نمودن مدت چهار سال خدمت اجراء مي گردد.

(۴) براي فارغان داراي اسناد

(افسري- كورس) د اساساتو د زده كړې دوره يې مؤفقانه تېره كړې وي، د پوليسو افسران لډي حكم څخه مستثني دي.

(۲) لوړ رتبه بريدملانو او د دوو لسمو ټولگيو فارغ لومړي ساتمن د اړتيا په صورت كې د سوق او ادارې د مهارت په لرلو، د اړوندې ادارې د تعليمي مركز د افسري- كورس له مؤفقانه زده كړې وروسته د دوه يم بريدمن رتبې ته او د ملي پوليسو په ليكوكي د افسري- د يوكلنې تعليمي دورې له مؤفقانه تېرولو وروسته د دوه يم خاڤن رتبې ته ارتقاء كوي.

(۳) د دوولسمو ټولگيو فارغانو ته د اړوندې ادارې د تعليمي مركز د افسري- له كورس څخه له فراغت وروسته، د افسري- لومړي- (اوليه) رتبه وركول كېږي. د لومړي بريدمن يا لومړي خاڤن رتبې ته د افسرانو ددغه شان كتگوري- نوبتي ترفيع، د خدمت د څلوركاله مودې له تېرولو وروسته، اجراء كېږي.

(۴) د مافوق بكلوريا تحصيلي سندونو

# رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

تحصیلی مافوق بکلوریا بعد از فراغت از کورس افسری مرکز تعلیمی اداره مربوطه رتبه اولیة افسری اعطاء می گردد. ترفیع نوبتی چنین کتگوری افسران به رتبه لومری بریدمن یا لومری خارن بعد از سپری نمودن مدت سه سال خدمت اجراء می گردد.

(۵) اعطای رتبه اولی افسری از صلاحیت وزرای دفاع ملی، امورداخله، رئیس عمومی امنیت ملی و آمرین اعطای درجه اول ادارات دارای تشکیلات نظامی هریک در بخش مربوط می باشد.

(۶) مدت تحصیل موفقانه بالا تر از بکلوریا در قدم خدمت و ترفیع افسر محاسبه می گردد.

شرایط استخدام بریدملان

وساتنمنان

ماده هشتم:

(۱) شخصی به حیث پرکمشر یا درپیم ساتنمن استخدام شده می تواند

لرونکو فارغانو ته د اړوندې ادارې د تعلیمي مرکز د افسری له کورس څخه له فراغت وروسته د افسری لومړۍ (اولیه) رتبه ورکول کېږي. د لومړي بریدمن یا لومړي خارن رتبې ته د افسرانو د دغه شان کتگوری نوبتي ترفیع د خدمت د درې کاله مودې له تېرولو وروسته اجراء کېږي.

(۵) د افسری د لومړۍ رتبې ورکول، د ملي دفاع، کورنیو چارو د وزیرانو، د ملي امنیت د عمومي رئیس او د نظامي تشکیلاتو لرونکو وزارتونو او ادارو د هرې یوې په اړونده برخه کې د لومړۍ درجې اعطاء آمرینو واک دی.

(۶) له بکلوریا څخه د لوړ مؤفقانه تحصیل موده د افسر د خدمت په قدم او ترفیع کې محاسبه کېږي.

د بریدملانو او ساتنمنانو د استخدام

شرایط

اتمه ماده:

(۱) هغه شخص د پرکمشر یا درپیم ساتنمن په توګه استخدام کېدی

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

که علاوه بر شرایط مندرج ماده ششم این قانون فارغ صنف نهم الی دوازدهم بوده و دوره های تعلیمی آموزش اساسات مسلکی اداره را در یکی از مراکز تعلیمی داخل یا خارج کشور موفقانه سپری نموده باشد.

(۲) شخصی به حیث دوهیم ساتنم استخدام شده می تواند که علاوه بر شرایط مندرج ماده ششم این قانون سند فراغت بکلوریا را از وزارت معارف و سند موفقانه دوره های تعلیمی آموزش را از مرکز تعلیمی اداره مربوطه و یا به موافقت اداره مربوطه از خارج کشور داشته باشد.

تبدیلی افسران، بریدملان

وساتنمنان

ماده نهم:

(۱) تبدیلی افسر، بریدمل یا ساتنمن در بست بالا در یکی از حالات ذیل صورت گرفته می تواند:

شی چی د دې قانون په شپږمه ماده کې پر درج شوو شرایطو برسېره له نهم څخه تر دوولسم ټولګي فارغ وي او د ادارې د مسلکي اساساتو د زده کړې تعلیمي دورې یې د هېواد د ننه یا بهر له تعلیمي مرکزونو څخه په یوه کې مؤفقانه تېرې کړې وي.

(۲) هغه شخص د دوه یم ساتنمن په توګه استخدام کېدی شي چې د دې قانون په شپږمه ماده کې پر درج شوو شرایطو برسېره د پوهنې له وزارت څخه د بکلوریا د فراغت سند او د اړوندې ادارې له تعلیمي مرکز او یا د اړوندې ادارې په موافقت د هېواد له بهر څخه د زده کړو د تعلیمي دورو مؤفقانه سند ولري.

د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو

تبدیلی

نهمه ماده:

(۱) لوړ بست ته د افسر، بریدمل یا ساتنمن تبدیلی له لاندې حالاتو څخه په یوه کې صورت موندلی شي:

# رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

- ۱- د خالي بست موجودیت. په هغه صورت کې چې د شرطونو لرونکۍ افسر، بریدمل او ساتنمن موجود وي چې له خپلې رتبې څخه په ټیټ بست کې دنده ترسره کوي او یا د شرطونو لرونکۍ افسر، بریدمل او ساتنمن له بست سره متناسب په فعال احتیاط کې موجود وي، پدغه حالت کې بست خالي نه شمېرل کېږي.
- ۲- د تحصیلي رشتې شرایطو ته په پام سره د ښو خدمتونو د وړاندې کولو ضرورت یا توانمنی.
- ۳- د اضطرار او سفر بری حالت.
- (۲) په ورته بست کې د افسر، بریدمل یا ساتنمن تبدیلی ضرورت، امنیتي شرایطو او د قطعاتو او جزو تامونو موقعیت ته په پام سره صورت مومي.
- (۳) له اصلي رتبې څخه په ښکته بست کې د افسر، بریدمل یا ساتنمن تبدیلی په یوه له لاندې حالاتو کې صورت موندلی شي:
- ۱- د اضطرار او سفر بری په حالت کې.
- ۱- موجودیت بست خالی. درصورتیکه افسر، بریدمل و ساتنمن واجد شرایط موجود باشد که در بست پائین از رتبه خود ایفای وظیفه مینماید و یا افسر، بریدمل و ساتنمن واجد شرایط متناسب با بست در احتیاط فعال موجود باشد، درین حالت بست خالی محسوب نمی گردد.
- ۲- ضرورت یا توانایی ارایه خدمات بهتر با نظر داشت شرایط رشته تحصیلی.
- ۳- حالت اضطرار و سفر بری.
- (۲) تبدیلی افسر، بریدمل یا ساتنمن در بست مشابه با نظر داشت ضرورت، شرایط امنیتی و موقعیت قطعات و جزو تام ها صورت می گیرد.
- (۳) تبدیلی افسر، بریدمل یا ساتنمن در بست پائین از رتبه اصلی در یکی از حالات ذیل صورت گرفته می تواند:
- ۱- در حالت اضطرار و سفر بری.

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

۲- تشکيلاتي تنقيص.

۳- د صحي کميسيون د نظر پر بنسټ.

۴- د مساعد سجل نه اخيستل.

(۴) هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن چې ددې مادې په (۳) فقره کې تر درج شوو شرایطو لاندې ښکته بست ته تبدیل شوی وي، د هغو د شرایطو په رفع کېدو سره په لوړ بست کې ټاکل کېدی شي.

(۵) افسر د بریدمل او ساتنمن په بست او بریدمل او ساتنمن د افسر په بست کې ټاکل کېدی نشي.

د تقرر او تبدیلی واک

لسمه ماده:

(۱) د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو د تقرر، تبدیلی او ترفیع د بررسی او څارنې په منظور، د ملي دفاع، دکورنیو چارو وزارتونو او د ملي امنیت په عمومي ریاست کې جلا کمپسیونونه رامنځته کېږي.

(۲) د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو

۲- تنقيص تشکيلاتي.

۳- به اساس نظر کميسيون صحي.

۴- عدم اخذ سجل مساعد.

(۴) افسر، بریدمل یا ساتنمن که تحت شرایط مندرج فقره (۳) این ماده به بست پائین تبدیل شده باشد، بارفع شرایط آن، به بست بالا تعیین شده می تواند.

(۵) افسردر بست بریدمل وساتنمن وبریدمل و ساتنمن در بست افسر تعیین شده نمی تواند.

صلاحیت تقرر و تبدیلی

ماده دهم:

(۱) به منظور ارزیابی و نظارت تقرر، تبدیلی و ترفیع افسران، بریدملان و ساتنمنان کميسيون های جداگانه در وزارت های دفاع ملی، امور داخله و ریاست عمومی امنیت ملی ایجاد می گردد.

(۲) پیشنهاد تقرر، تبدیلی و ترفیعات

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

نوبتي و فوق العاده افسران، بریدملان و ساتنمنان بعد از تائید کمیسیون مندرج فقره (۱) این ماده، صورت می گیرد.

(۳) تقرر و تبدیلی افسران عالی رتبه در بست های افسران عالی رتبه بعد از ارزیابی مورد تعیینات افسران عالی رتبه به پیشنهاد وزیر دفاع ملی، وزیر امور داخله، رئیس عمومی امنیت ملی و آمرین اعطای درجه اول وزارت ها و ادارات دارای تشکیلات نظامی هریک در بخش مربوطه و منظوری رئیس جمهور، صورت می گیرد.

(۴) تقرر و تبدیلی در بست های افسران بلند رتبه به پیشنهاد قوماندانان قول اردو، فرقه وزون پولیس، رؤسای قدمه ستردرستیز، قوماندانان امنیه ولایات و رؤسای امنیت ملی، معینان وزارت ها و معاونین ادارات دارای تشکیلات نظامی و منظوری وزیر دفاع ملی، وزیر امور داخله، رئیس عمومی امنیت ملی و

د تقرر، تبدیلی او نوبتي او فوق العاده ترفیعاتو وړاندیز ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي کمیسیون لــه تأیید وروسته، صورت مومي.

(۳) د عالي رتبه افسرانو د تعییناتو د بورد له ارزونې وروسته د عالي رتبه افسرانو په بستونو کې د عالي رتبه افسرانو تقرر او تبدیلی د ملي دفاع، کورنیو چارو د وزیرانو، د ملي امنیت د عمومي رئیس او د نظامي تشکیلاتو لرونکو وزارتونو او ادارو هر یو په اړونده برخه کې د لومړۍ درجې اعطاء آمړینو په وړاندیز او د جمهور رئیس، په منظوری صورت مومي.

(۴) د لوړ رتبه افسرانو په بستونو کې تقرر او تبدیلی د قول اردو د قوماندانانو، د پولیسو د فرقې او زون، د ستردرستیز د قدمې د رئیسانو، د ولایتونو د امنیه قوماندانانو او د ملي امنیت د رئیسانو، د وزارتونو د معینانو او د نظامي تشکیلاتو لرونکو ادارو د مرستیالانو په وړاندیز او د ملي دفاع د وزیر، د کورنیو چارو د وزیر،

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

آمرین اعطای درجه اول  
ادارات دارای تشکیلات نظامی  
هریک در بخش مربوطه صورت  
می گیرد.

(۵) تقرر و تبدیلی در بست های  
افسران جوان به پیشنهاد قوماندانان و  
رؤسای مربوطه و منظوری معاون اول  
وزیر دفاع ملی، لوی درستیز، معین  
ارشاد امنیتی وزارت امور داخله،  
معاون اول ریاست عمومی امنیت ملی  
و آمرین اعطای درجه اول  
ادارات دارای تشکیلات نظامی هر یک  
در بخش مربوطه، صورت  
می گیرد.

(۶) تقرر و تبدیلی بریدملان و ساتنمنان به  
پیشنهاد قوماندانان، رؤسا و مدیر  
کادر و پرسونل (پیژند) و منظوری  
قوماندان قول اردو، فرقه، زون پولیس  
و آمرین اعطای درجه اول  
ادارات دارای تشکیلات نظامی هر یک  
در بخش مربوطه صورت  
می گیرد.

(۷) وزیر دفاع ملی، وزیر امور داخله،

د ملی امنیت د عمومی رئیس او د  
نظامي تشکيلاتو لرونکو ادارو لومړۍ  
درجې اعطاء آمريڼو په منظوري د هريو  
په اړونده برخه کې صورت مومي.

(۵) د ځوانو افسرانو په بستونو کې  
تقرر او تبدیلی د قوماندانانو او اړوندو  
رئيسانو په وړاندیز او د ملي دفاع د  
وزیر د لومړي معاون، لوی درستیز، د  
کورنيو چارو د وزارت د امنيتي ارشد  
معین، د ملي امنیت د عمومی ریاست د  
لومړي معاون او د نظامي تشکيلاتو  
لرونکو ادارو د لومړۍ درجې اعطاء  
آمرینو په منظوري هريو په اړونده برخه  
کې صورت مومي.

(۶) د بریدملانو او ساتنمنانو تقرر او  
تبدیلی د قوماندانانو، رئیسانو او د کادر  
او پرسونل (پیژند) د مدیر په وړاندیز او  
د قول اردو، فرقي، د پولیسو د زون د  
قوماندان او د نظامي تشکيلاتو لرونکو  
د لومړۍ درجې اعطاء آمرینو په  
منظوري هريو په اړونده برخه کې  
صورت مومي.

(۷) د ملي دفاع وزیر، د کورنيو چارو

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

رئيس عمومي امنيت ملي و آمرين اعطای درجه اول ادارات دارای تشکیلات نظامی می توانند، حسب لزوم، افسران شامل صلاحیت ردیف های مربوط، بریدملان و ساتنمنان را در بست های مورد نیاز مستقیماً مقرر، استخدام و تبدیل و یا صلاحیت خویش را به آمرین قدمه های تحت اثر تفویض نمایند.

(۸) وزیر دفاع ملی، وزیر امورداخله، رئيس عمومي امنيت ملي و آمرين اعطای درجه اول ادارات دارای تشکیلات نظامی می توانند، جهت تنظیم بهتر امورتقرر، استخدام و تبدیلی افسران، بریدملان و ساتنمنان هریک در بخش مربوط طرزالعمل جدا گانه وضع نمایند.

### توظيف سر پرست

ماده یازدهم:

آمردیصلاح می تواند، درصورت کمبود، غیابت افسر، بریدمل و

وزیر، د ملي امنيت عمومي رئيس او د نظامي تشکيلاتو لرونکو ادارو د لومړۍ درجې اعطاء آمرين کولای شي، حسب لزوم، د اړوندو ردیفونو په واک کې شامل افسران، بریدملان او ساتنمنان په اړتیاوو بستونو کې مستقیماً مقرر، اسـتخدام او تبدیل او یا خپل صلاحیت ترلاس (اثر) لاندې قدمو آمرینو ته وسپاري.

(۸) د ملي دفاع وزیر، د کورنیو چارو وزیر، ملي امنيت عمومي رئيس او د نظامي تشکيلاتو لرونکو ادارو د لومړۍ درجې اعطاء آمرين کولی شي د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو د تقرر، د استخدام او تبدیلی د چارو د بڼه تنظیم لپاره هر یو په اړونده برخه کې جلا کړنلاره وضع کړي.

### د سرپرست توظيف

یوولسمه ماده:

واکمن (ذیصلاح) آمر کولی شي، په اړونده قطعه او

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

اداره کې د افسر، بریدمل او ساتنمن د کمبود، غیابت په صورت کې بل افسر، بریدمل او ساتنمن د سرپرست په توګه توظیف کړي.

### تحلیف (سوګند)

دوولسمه ماده:

هغه شخص چې د افسر، بریدمل یا ساتنمن په توګه مقررېږي، مکلف دی لاندې حلف (سوګند) پرځای کړي: (د لوی خدای (ج) په نوم سوګند یادوم چې د اسلام د سپېڅلي دين پيروي او ملاتړ کوم وطن، خلکو او د افغانستان اسلامي جمهوریت خدمتګاریم، قوانین رعایت، وظیفوي وجایب تعميل او د افغانستان له قلمرو څخه حراست او ساتنه (پاسداري) کوم، خپله دنده صادقانه او غیر جانبدارانه (په ناپلوی سره) ترسره کوم، د قوانینو د حکمونو په تعميل او تنفیذ کې اهمال نه کوم د خپلواکۍ (استقلال)، ملي واکمنۍ او د ځمکنۍ بشپړتیا په ساتنه کې د ځان له اېثار څخه دریغ نه کوم).

ساتنمن در قطعه واداره مربوط، افسر، بریدمل و ساتنمن دیگر را به حیث سرپرست توظیف نماید.

### تحلیف

ماده دوازدهم:

شخصی که به حیث افسر، بریدمل یا ساتنمن مقرر می گردد، مکلف است حلف آتی را بجا آورد: ( به نام خداوند بزرگ (ج) سوګند یاد می کنم که دین مقدس اسلام را پیروی و حمایت نموده به وطن، مردم و جمهوری اسلامی افغانستان خدمتگذار بوده، قوانین را رعایت، وجایب وظیفوی را تعميل و از قلمرو افغانستان حراست و پاسداری نموده، وظیفه خود را صادقانه و غیر جانبدارانه انجام داده، در تعميل و تنفیذ احکام قوانین اهمال نورزیده در حفظ استقلال، حاکمیت ملی و تمامیت ارضی از اېثار جان خویش دریغ نمی کنم).

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

## درېم فصل

### حقوق، امتيازونه او وځايې

#### حقوق او امتيازونه

ديارلسمه ماده:

افسران، بریدملان او ساتنمنان د لاندې

حقوقو او امتيازونو لرونکي دي:

۱- معاش د هغه له اجزاوو او ضمايمو سره.

۲- البسه.

۳- اعاشه.

۴- رخصتي.

۵- ترفيع.

۶- صحي خدمتونه.

۷- تقدير او مکافات.

۸- د دولت د توانمندی په صورت کې، اسکان.

۹- استعفاء.

۱۰- تقاعد.

۱۱- د دې قانون او داپورندو

تقنيني سندونو له حکمونو سره سم،

نور حقوق، امتيازونه او اجتماعي

تأمينات.

## فصل سوم

### حقوق، امتيازات و وځايې

#### حقوق و امتيازات

ماده سيزدهم:

افسران، بریدملان و ساتنمنان دارای

حقوق و امتيازات ذيل می باشند:

۱- معاش با اجزاء و ضمايم آن.

۲- البسه.

۳- اعاشه.

۴- رخصتي.

۵- ترفيع.

۶- خدمات صحي.

۷- تقدير و مکافات.

۸- اسکان، در صورت توانمندی دولت

۹- استعفاء.

۱۰- تقاعد.

۱۱- ساير حقوق، امتيازات

و تأمينات اجتماعي طبق احکام

اين قانون و اسناد تقنينی

مربوط.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

### د حقوقو او امتيازونو اجراء

څوارلسمه ماده:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن له تحصیلي مؤسسو او تعلیمي مرکزونو څخه د فراغت له نېټې څخه پدې قانون کې د درج شوو حقوقو او امتيازونو مستحق دي.

(۲) که چېرې افسر، بریدمل یا ساتنمن د فعال احتیاط په موقف کې راشي، ددې قانون په نهه ویستمه ماده کې د درج شوي حکم په رعایت سره، پدې قانون کې له درج شوي معاش، حقوقو او امتيازونو څخه برخمن کېږي.

(۳) د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو د معاش او امتيازونو اندازه د هغوی د خدمت کلونو او رتبو ته په پام سره له هغه ټاکلي نورم سره سم چې د حکومت لخوا تثبیتېږي، ورکول کېږي.

که چېرې د افسر، بریدمل یا ساتنمن رتبه د هغوی له بست څخه لوړه وي، د رتبې د معاش امتياز او په هغه صورت

### اجرای حقوق و امتیازات

ماده چهاردهم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن از تاریخ فراغت از مؤسسات تحصیلی و مراکز تعلیمی مستحق حقوق و امتیازات مندرج این قانون می باشد.

(۲) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن درموقف احتیاط فعال قرار گیرد، با رعایت حکم مندرج ماده بیست و نهم این قانون از معاش، حقوق و امتیازات مندرج این قانون مستفید می گردد.

(۳) اندازه معاش و امتیازات افسران، بریدملان و ساتنمنان با در نظر داشت سال های خدمت و رتب شان مطابق نورم معینه که از طرف حکومت تثبیت می گردد، پرداخته می شود.

هرگاه رتبه افسر، بریدمل یا ساتنمن بلند تر از بست آنها باشد، امتیاز معاش رتبه و

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

در صورتی که بست افسر، بریدمل یا ساتنمن بلند تر از رتبه آنها باشد امتیاز معاش بست به آنها پرداخته می شود.

(۴) افسران، بریدملان و ساتنمنان ریفورم شده بعد از هر سه سال خدمت بالفعل بر طبق نورم تثبیت شده مستحق افزودی معاش کتگوری می گردد که جزء معاش اصلی می باشد.

(۵) حین افزودی معاشات عمومی یکی از بخش های سکتور نظامی معاشات سایر افسران، بریدملان و ساتنمنان سکتور نظامی افزود می گردد.

### یکماهه معاش حین تقرر

ماده پانزدهم:

فارغان مؤسسات تحصیلی و مراکز تعلیمی مربوط، حین تقرر و استخدام به حیث افسر، بریدمل یا ساتنمن مستحق یکماهه معاش می باشند.

کپی چي د افسر، بریدمل او ساتنمن بست د هغو له رتبه څخه لوړ وي د بست د معاش امتیاز هغو ته ورکول کېږي.

(۴) ریفورم شوي افسران، بریدملان او ساتنمنان له هرو دریو کلونو بالفعل خدمت وروسته له تثبیت شوي نورم سره سم د کتگوری د معاش د افزودی مستحق گرځي چې د اصلي معاش جزء دی.

(۵) د نظامي سکتور له برخو څخه د یوې د عمومي معاشونو د افزودی پر وخت د نظامي سکتور د نورو افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو معاشونه زیاتېږي.

### د تقرر پروخت دیوې میاشتي معاش

پنځلسمه ماده:

د افسر، بریدمل او ساتنمن په توګه د تحصیلي مؤسسو او اړوندو تعلیمي مرکزونو فارغان د تقرر او استخدام پروخت د یوې میاشتي معاش مستحق دي.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

### امتیازي معاش

شپاړسمه ماده:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن په لاندې حالاتو کې پراصلي معاش برسېره، له امتیازي معاش څخه هم ګټه اخلي:

۱- د الوتنې په صورت کې، د نظامي الوتکې عمله، اړوند کلاس ته په پام سره.

۲- په خاصو او کماندو قطعاتو کې د پراشوت د غورځولو په صورت کې.

۳- د ثقیل (درانه) فني او تخنیکي کار د اجراء په صورت کې، لرې پرې او صعب العبور او سرحدي سیمې.

۴- د صحت په مضرو شرایطو کې د دندې د اجراء په صورت کې.

۵- د کشف او د ماین او نورو منفلقه موادو د خنثي کولو د دندې د اجراء په صورت کې.

(۲) د تعلیمي، تحصیلي مؤسسو او د ملي اردو د اساساتو د زده کړې د کورسونو، ملي پولیسو او ملي امنیت او د نظامي تشکیلاتو لرونکو ادارو

### معاش امتیازی

ماده شانزدهم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن در حالات آتی علاوه بر معاش اصلی، از معاش امتیازی نیز مستفید می شود:

۱- در صورت پرواز، عمله طیاره نظامی بانظرداشت کلاس مربوط.

۲- در صورت پرتاپ پراشوت در قطعات خاص و کماندو.

۳- در صورت اجرای کارثقیل فنی و تخنیکي، مناطق دورافتاده و صعب العبور یا سرحدي.

۴- در صورت اجرای وظیفه در شرایط مضر صحت.

۵- در صورت اجرای وظیفه کشف و خنثی نمودن ماین و سایر مواد منفلق ناشده.

(۲) برای متعلمین و محصلین مؤسسات تعلیمی، تحصیلی و کورس های آموزش اساسات اردوی ملی، پولیس ملی و امنیت ملی و

# رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

ادارات دارای تشکیلات نظامی، مدد معاش پرداخته می شود.

(۳) اندازه معاش امتیازی و مدد معاش مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده درسند تقنینی مربوط تعیین می گردد.

(۴) امتیاز کادر علمی، مسلکی و درجه تحصیلی جزمعاش بوده و در حقوق تقاعد قابل محاسبه می باشد.

(۵) افسران دارای درجه کادر علمی یا مسلکی مؤسسات تعلیمی، تحصیلی، قضایی و خارنوالی که به اساس لزوم دید به وظایف مسلکی یا اداری دیگر تبدیل یا توظیف می شوند، مستحق امتیازات درجه کادری خویش می باشند.

(۶) امتیاز سند تحصیلی افسران، به اساس سند فراغت درجه تحصیلی جزء معاش بوده، ماهوار طورذیل پرداخت می گردد:

۱- دارنده سند لیسانس، مبلغ (۲۰۰۰) افغانی.

۲- دارنده سند ماستری، مبلغ

متعلمینو او محصلینوته، مدد معاش ورکول کېږي.

(۳) د دې مادې په (۱ او ۲) فقره کې د درج شوي امتیازي معاش او د مدد معاش اندازه په اړوند تقنیني سند کې ټاکل کېږي.

(۴) د علمي، مسلکي کادر او تحصیلي درجې امتیاز د معاش جزء دی او د تقاعد په حقوقو کې د محاسبې وړ دی.

(۵) د تعلیمي، تحصیلي مؤسسو، قضایي او خارنوالۍ د علمي یا مسلکي کادر د درجې لرونکي افسران چې د لزوم دید پر اساس نورو مسلکي یا اداري دندو ته تبدیل یا توظیف کېږي، د خپلو کادري درجې د امتیاز مستحق دي.

(۶) د افسرانو د تحصیلي سند امتیاز، د تحصیلي درجې د فراغت د سند پر اساس د معاش جزء دی، په میاشتني توګه په لاندې ډول ورکول کېږي:

۱- د لیسانس د سند لرونکی، (۲۰۰۰) افغانۍ.

۲- د ماسترۍ د سند لرونکی،

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

(۴۰۰۰) افغانی.

۳- د دکتورا د سند لرونکی (۶۰۰۰)

افغانی.

(۷) د قضایي انسلاک لرونکو قضاتو،  
رئیسانو او افسرانو ته د قضائیه قوې د  
قضاتو معادل د قضایي مسلکي کادر  
معاش او امتیاز او د مسلکي کادر د  
درجې لرونکو څارنوالانو او افسرانو ته  
د لویې څارنوالۍ د ادارې د څارنوالانو  
معادل کادري معاش او امتیاز، له  
اپړوندو تقنیني سندونو سره سم ورکول  
کېږي.

(۸) د افسرانو د قضایي او څارنوالۍ د  
مسلکي کادر د درجې د منلو (پذیرش)،  
د ارتقاء او امتیاز شرایط، د قضاء او  
څارنوالۍ په مسلکي کادر پورې له  
اپړوندو تقنیني سندونو سره سم، تنظیم  
او اجراء کېږي.

ورپا صحي خدمتونه

اوولسمه ماده:

برحال او متقاعد افسر، بریدمل او  
ساتنمن او د هغو اقارب له ورپا صحي

(۴۰۰۰) افغانی.

۳- دارنده سند دکتورا، مبلغ

(۶۰۰۰) افغانی.

(۷) برای قضات، رؤسا و افسران حایز  
انسلاک قضایی، معاش و امتیاز کادر  
مسلکی قضایی معادل قضات  
قوة قضائیه و برای څارنوالان  
و افسران حایز درجه کادرمسلکی،  
معاش و امتیازات کادری معادل  
څارنوالان اداره لوی څارنوالی طبق  
سند تقنینی مربوط پرداخت  
می شود.

(۸) شرایط پذیرش، ارتقا و  
امتیاز درجه کادرمسلکی قضایی و  
څارنوالی افسران مطابق اسناد تقنینی  
مربوطه به کادر مسلکی قضا و  
څارنوالی تنظیم و اجراء  
می گردد.

خدمات صحي رایگان

ماده هفدهم:

افسر، بریدمل یا ساتنمن برحال و  
متقاعد و اقارب آنها از خدمات صحي

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

خدمتونو څخه ګټه اخلي.

خپلوان پدې منظور عبارت دي له:

۱- زوج، زوجه، بې مېړه لور او هغه زوی چې (۱۸) کلن سن يې بشپړ کړی نه وي، معلول په تعليم يا په تحصيل بوخت وي.

۲- پلار، مور، نيکه (بابا)، نيا (انۍ) بې مېړه خور او هغه ورور چې (۱۸) کلن سن يې بشپړ کړی نه وي، معلول، په تعليم يا تحصيل بوخت وي. پدې شرط چې افسر، بریدمل يا ساتنمن د هغو د معيشت متکفل وي.

د درملنې د مودې معاش او

امتیازونه

اتلسمه ماده:

هغه افسر، بریدمل او ساتنمن چې د دندې د اجراء پروخت يا د هغې په سبب ناروغ يا ټپي کېږي، د هېواد د ننه يا په بهر کې په وړيا توګه تر درملنې لاندې نیول کېږي، د درملنې تر پایه، له معاش او پدې قانون کې له درج شوو نورو امتیازونو څخه ګټه اخلي.

رایگان مستفید می گردند.

اقارب به این منظور عبارت اند از:

۱- زوج، زوجه، دختر بدون شوهر و پسر که سن (۱۸) سالگی را تکمیل نکرده، معلول، مصروف به تعليم يا تحصيل باشد.

۲- پدر، مادر، پدر کلان، مادر کلان، خواهر بدون شوهر و برادری که سن (۱۸) سالگی را تکمیل نکرده، معلول، مصروف تعليم يا تحصيل بوده، مشروط بر اینکه افسر، برید مل يا ساتنمن متکفل معيشت آنها باشد.

معاش و امتیازات مدت

تداوی

ماده هجدهم:

افسر، بریدمل و ساتنمنی که حین اجرای وظیفه يا به سبب آن مریض يا مجروح می گردد، در داخل يا خارج کشور طور رایگان تحت تداوی قرار گرفته، الی ختم تداوی از معاش و سایر امتیازات، مندرج این قانون مستفید می گردد.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

### د افسر، بریدمل یا ساتنمن تقدیر

نولسمه ماده:

(۱) هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن چې په سپارل شوو دندو کې له ځانه وړتیا، شجاعت او قهرمانی وښيي د قانون له حکمونو سره سم نښان، مدال، افتخاري القاب او تقدیر نامې په ورکولو تقدیرېږي.

(۲) تقدیر نامه له اجزاوو او ضمایمو سره د هغه د یوه میاشتنی معاش متضمنه ده چې د اړوند آمر په وړاندیز او د لومړۍ درجې اعطاء آمر په منظوری او یا د نوموړي مقام لخوا ورکول کېږي.

### کرایه او سفریه

شلمه ماده:

(۱) هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن چې نوی مقرر، استخدام او یا تبدیلیږي، خپله او د کورنۍ غړي یې له ټاکل شوي نورم سره سم چې د حکومت لخوا تثبیتېږي، د کرایې مستحق دی.

(۲) هغه افسر، بریدمل او ساتنمن چې

### تقدیر افسر، بریدمل یا ساتنمن

ماده نهم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن که در اجرای وظایف محوله از خود شایستگی، شجاعت و قهرمانی تبارز دهد، با اعطای نشان، مدال، القاب افتخاری و تقدیر نامه مطابق احکام قانون تقدیر می شود.

(۲) تقدیر نامه متضمن یکماهه معاش با اجزا و ضمایم آن بوده که به پیشنهاد آمر مربوط و منظوری آمر اعطای درجه اول و یا از طرف مقام مذکور اعطاء می شود.

### کرایه و سفریه

ماده بیستم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن که جدیداً مقرر، استخدام و یا تبدیل می شود، خود و اعضای فامیل آنها طبق نورم تعیین شده که از طرف حکومت تثبیت می شود، مستحق کرایه می باشد.

(۲) افسر، بریدمل یا ساتنمن که طور

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

خدمتي از مرکز در ولايات يا از یک ولايت در ولايت ديگرتوظيف می گردد، مطابق نورم معينه که از طرف حکومت تثبيت می گردد، مستحق کرایه وسفریه می باشد.

حقوق و امتيازات دوره تحقیق و

## محاکمه

ماده بیست و یکم:

(۱) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن به ارتکاب جرایم، مورد اتهام تحت توقیف یا نظارت قرارگیرد، اجرای حقوق و امتيازات وظیفوی آنها در مدت نظارت و توقیف تا زمانیکه به حکم قطعی محکمه محکوم به حبس نگردد، قابل اجراء می باشد.

(۲) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن به ارتکاب جرم مظنون یا متهم باشد و تحت نظارت یا توقیف قرارنگیرد یا مؤقتاً به کفالت بالمال یا ضمانت احضارها گردد، مکلف است به اداره مربوط

په خدمتي توگه له مرکز څخه په ولايتونو کې او يا له يوه ولايت څخه په بل ولايت کې توظيف کېږي، له ټاکلي نورم سره سم چې د حکومت لخوا تثبيتېږي، د کرایې او سفرېې مستحق دی.

د تحقیق او محاکمې د دورې

## حقوق او امتيازونه

یوويشتمه ماده:

(۱) که چېرې افسر، بریدمل یا ساتنمن د جرمونو په ارتکاب، د اتهام (تور) مورد تر توقیف یا نظارت لاندې ونیول شي د څارنې او توقیف په موده کې هغوی وظیفوي حقوق او امتيازونه تر هغه وخته چې د محکمې په قطعي حکم په حبس محکوم نشي، د اجراء وړ دي.

(۲) که چېرې افسر، بریدمل یا ساتنمن د جرم په ارتکاب مظنون یا تورن (متهم) وي او تر څارنې یا توقیف لاندې ونه نیول شي یا مؤقتاً په بالمال کفالت یا د احضار په ضمانت خوشې شي، مکلف دی اړوندې ادارې ته مراجعه

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

و کړي.

(۳) اداره د دې مادې په (۲) فقره کې په درج شوي حالت کې مکلفه ده افسر، بریدمل یا ساتنمن ډېرې نېرې قطعي یا جزواتم ته توظيف کوي ترڅو د جلب په صورت کې عدلي او قضايي ادارو ته حاضر شي.

(۴) د دې مادې په (۲) فقره کې درج شوی افسر، بریدمل یا ساتنمن د دې قانون له حکمونو سره سم، له حقوقو او امتيازونو څخه برخمن کېږي.

(۵) که چېرې افسر، بریدمل یا ساتنمن په تفنيدي حبس محکوم شي، د هغه معاش او امتيازونه د محکمې د نهايي حکم د صادرېدو له نېټې څخه قطع کېږي.

(۶) که چېرې افسر، بریدمل یا ساتنمن، په حبس محکوم او محکمې د هغه حکم د تنفيذ په تعليق حکم کې وي، د معاش او اړوندو امتيازونو مستحق دی، د محکوم عليه ترفيع او د رتبې ارتقاء، د تنفيذ د تعليق د مودې ترپايه معطلېږي.

مراجعة کاند.

(۳) اداره در حالت مندرج فقره (۲) این ماده مکلف است افسر، بریدمل یا ساتنمن را به نزدیکترین قطعه یا جزواتم توظيف نماید تا در صورت جلب به ادارات عدلی و قضایی حاضر شده بتواند.

(۴) افسر، بریدمل یا ساتنمن مندرج فقره (۲) این ماده از حقوق و امتيازات مطابق احکام این قانون مستفيد می گردد.

(۵) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن به حبس تفنيدي محکوم گردد، معاش و امتيازات وی از تاريخ صدور حکم نهايي محکمه قطع می گردد.

(۶) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن، به حبس محکوم و محکمه به تعليق تنفيذ آن حکم نموده باشد، مستحق معاش و امتيازات مربوط می باشد، ترفيع و ارتقای رتبه محکوم عليه الی ختم مدت تعليق تنفيذ معطل قرار داده می شود.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

(۷) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن به هر دو حبس (تفیدی و تعلیقی) محکوم گردد، درقسمت حبس تفیدی، حکم مندرج فقره (۵) و درقسمت حبس تعلیقی حکم مندرج فقره (۶) این ماده قابل تطبیق می باشد.

### اسکان

#### ماده بیست و دوم:

به منظور تأمین رهایش افسران، بریدملان یا ساتنمنان حین تصدی و وظیفه سکتور نظامی با در نظر داشت امکانات مالی در محل مناسب یا جوار وضع الجیش دایمی، مطابق پالیسی اسکان، منازل رهایشی و سایر تأسیسات عام المنفعه مورد ضرورت را اعمار و مورد استفاده قرار می دهد.

### وجایب

#### ماده بیست و سوم:

افسران، بریدملان و ساتنمنان دارای وجایب ذیل می باشند:

(۷) که چهری افسر، بریدمل یا ساتنمن په دواړو (تفیدي او تعلیقي) حبس محکوم شي، د تفیدي حبس په برخه کې، د دې مادې په (۵) فقره کې درج شوی حکم او د تعلیقي حبس په برخه کې په (۶) فقره کې درج شوی حکم د تطبیق وړ دی.

### اسکان

#### دوه ویشتمه ماده:

د دندې د تصدی-پروخت د افسرانو، بریدملانو یا ساتنمنانو د اوسېدنې د تأمین په منظور نظامي سکتور مالي امکاناتو ته په پام سره په مناسب ځای (محل) یا د دایمي وضع الجیش په ځوانه کې، د اسکانو له پالیسی سره سم، د اوسېدنې ځایونه اود اړتیا وړ نور عام المنفعه تأسیسات جوړ وي او تر ګټې اخیستنې لاندې یې ورکوي.

### وجایب

#### درویشتمه ماده:

افسر، بریدملان او ساتنمنان د لاندې وجایبو لرونکي دي:

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

- ۱- د سپارل شوو دندو ترسره کول.
- ۲- له خپلواکۍ، ملي حاکمیت او ځمکنۍ بشپړتیا څخه دفاع او د امنیت تأمین.
- ۳- د قانون له حکمونو سره سم د وظیفوي اسرارو ساتل.
- ۴- د عسکرۍ د نظم او دسپلین رعایت.
- ۵- له اړوند پرسونل څخه مواظبت او مادي او تخنیکي تأمینات.
- ۶- د دندې د تصدی پر وخت په سیاسي گوند کې نه غړیتوب یا د هغه په ګټه د کړنو نه کول. د سرغړونې په صورت کې، مرتکب له دندې څخه منفصل کېږي.
- ۷- د مسلکي پوهې او مهارتونو د سطحې ارتقاء.
- ۸- د تقوي، پشت کار، نوبت، کرکټر او رزمي عالي مورال لرل او په وظیفوي او ټولنیزو مناسباتو کې د نیک شخصیت تبارز.
- ۹- د نظامي مراتبو د سلسلې رعایت او د آمرینو د قانوني او امرو اطاعت.
- ۱- انجام وظایف محوله.
- ۲- دفاع از استقلال، حاکمیت ملی و تمامیت ارضی و تأمین امنیت.
- ۳- حفظ اسرار وظیفوی مطابق احکام قانون.
- ۴- رعایت نظم و دسپلین عسکری.
- ۵- مواظبت از پرسونل مربوط و تأمینات مادی و تخنیکي.
- ۶- نداشتن عضویت در حزب سیاسی یا عملکرد به نفع آن حین تصدی وظيفه. در صورت تخلف، مرتکب از وظيفه منفصل می گردد.
- ۷- ارتقای سطح دانش و مهارت های مسلکی.
- ۸- داشتن تقوی، پشت کار، ابتکار، کرکتر و مورال عالی رزمی و تبارز شخصیت نیک در مناسبات وظیفوی و اجتماعی.
- ۹- رعایت سلسله مراتب نظامی و اطاعت از اوامر قانونی آمرین.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

۱۰- ملبس بودن به یونیفورم تعیین شده مطابق تعلیمات نامه مربوط.

۱۱- عدم شرکت در اجتماع، اعتصاب و مظاهره در مدت تصدی و وظیفه.

۱۲- سایر وجایب و وظیفوی مطابق احکام قانون، اصولنامه، مقررات و تعلیمات نامه ها.

### فصل چهارم

موقف های افسر، بریدمل و

ساتنمن

#### موقف ها

ماده بیست و چهارم:

افسر، بریدمل یا ساتنمن در جریان خدمت در یکی از موقف های ذیل قرار می گیرد:

- ۱- موقف اصلی.
- ۲- موقف خدمتی.
- ۳- موقف تحصیل یا آموزش.
- ۴- موقف احتیاط فعال.
- ۵- موقف احتیاط غیر فعال.

۱۰- له اړوندې تعلیماتنامې سره سم د ټاکل شوي یونیفورم اغوستل (ملبس والی).

۱۱- د دندې د تصدی په وخت کې، ټولیزو، داعصاب او مظاهره کې نه گډون.

۱۲- د قانون، اصولنامې، مقررو او تعلیماتنامو له حکمونو سره سم نور وظیفوي وجایب.

### څلورم فصل

د افسر، بریدمل او ساتنمن

موقفونه

#### موقفونه

څلېریشتمه ماده:

افسر، بریدمل یا ساتنمن د خدمت په بهیر کې په یوه له لاندې موقفونو کې راځي:

- ۱- اصلي موقف.
- ۲- خدمتي موقف.
- ۳- تحصيلي یا زده کړې موقف.
- ۴- د فعال احتیاط موقف.
- ۵- د غیر فعال احتیاط موقف.

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

## اصلي موقف

پنځمه ويستمه ماده:

اصلي موقف هغه حالت دی چې افسر، بریدمل یا ساتنمن په بالفعل ډول په نظامي تشکیل کې په شامل بست کې دنده اجراء کوي او د پرسونل د موجود شمېر په جمع کې محاسبه کېږي.

## خدمتي موقف

شپږويستمه ماده:

خدمتي موقف هغه حالت دی چې افسر، بریدمل یا ساتنمن د واکمن مقام له لزوم دید سره سم د بلې رسمي دندې د ترسره کولو لپاره په مؤقته توګه توظيف کېږي. دغه موده له یوه کاله څخه زیاتېدی نشي. خدمتي د شخصي ګټې اخیستنې لپاره مجاز ندی.

## د زده کړې یا تحصیل موقف

اووه ويستمه ماده:

د زده کړې یا تحصیل موقف هغه حالت دی چې افسر، بریدمل یا ساتنمن د اړوند واکمن مقام د موافقې پر بنسټ د

## موقف اصلي

ماده بیست و پنجم:

موقف اصلي حالتی است که افسر، بریدمل یا ساتنمن به طور بالفعل در بست شامل تشکیل نظامی اجرای وظیفه نموده و در جمع تعداد موجود پرسونل محاسبه می گردد.

## موقف خدمتي

ماده بیست و ششم:

موقف خدمتي حالتی است که افسر، بریدمل یا ساتنمن حسب لزوم دید مقام ذیصلاح جهت انجام وظیفه رسمی دیگری طور مؤقت توظيف می گردد. این مدت از یکسال بیشتر بوده نمی تواند خدمتي برای استفاده شخصی مجاز نیست.

## موقف آموزش یا تحصیل

ماده بیست و هفتم:

موقف آموزش یا تحصیل حالتی است که افسر، بریدمل یا ساتنمن به اساس موافقه مقام ذیصلاح مربوط در داخل یا

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

خارج کشور مصروف تحصیل یا  
آموزش تخصصی باشد.

حقوق و امتیازات دورۀ تحصیل  
و آموزش

مادۀ بیست و هشتم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن  
که غرض تحصیل یا آموزش تخصصی  
درداخل یا خارج کشور به مؤسسات  
تحصیلی معرفی واعزام می گردد،  
درجریان تحصیل و آموزش،  
از معاش، حقوق و امتیازات  
مندرج این قانون مستفید  
می گردد.

(۲) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن  
مندرج فقرۀ (۱) این ماده تحصیل را  
بدون دلیل مؤجه ترک نماید یا به  
خدمت حاضر نشود، مکلف به  
پرداخت مصارف بورسیه می باشد.

(۳) هرگاه افسر، بریدمل و ساتنمن  
تحصیل را موفقانه سپری ننماید، مدت  
مذکور به قدم ترفیع وی قابل محاسبه  
نبوده، مجدداً به وظیفه توظیف

هېواد د ننه یا په بهر کې په تخصصي  
تحصيل يا زده کړه بوخت وي.

د تحصيل او زده کړې د دورې  
حقوق او امتيازونه

اته ويستمه ماده:

(۱) هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن چې د  
هېواد دننه یا په بهر کې د تخصصي  
تحصيل او زده کړې په غرض تحصيلي  
مؤسسو ته معرفي او استول کېږي، د  
تحصيل او زده کړې په بهير کې، پدې  
قانون کې له درج شوي معاش، حقوقو  
او امتيازونو څخه برخمن (مستفيد)  
کېږي.

(۲) که چېرې د دې مادې په (۱) فقره  
کې درج شوی افسر، بریدمل یا ساتنمن  
تحصيل له مؤجه دليل پرته ترک کړي  
یا خدمت ته حاضر نشي، د بورسيې د  
لگښتونو په ورکولو مکلف دی.

(۳) که چېرې افسر، بریدمل او ساتنمن  
تحصيل مؤفقانه ترسره نکړي، نوموړې  
موده د هغه د ترفيع په قدم کې نه  
محاسبه کېږي، بيا دندې ته توظيف

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

کېږي.

### د فعال احتياط موقف

نهه ويستمه ماده:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن په لاندې حالاتو کې د فعال احتياط په موقف کې راځي:

۱- تشکيلاتي تنقيص.

۲- د هېواد دننه یا بهر کې تر روغېدو پورې دوامداره درملنه.

۳- د کشف یا استخباراتو د ادارو له تأيید وروسته، اسارت یا ورک کېدل (مفقودیت).

۴- په جزايي مواردو کې د عدلي او قضايي اجراءاتو تر بشپړېدو پورې او په نورو مواردو کې له اړوندې جلا کړنلارې سره سم له دندې څخه تعلیق.

(۲) هغه عالي رتبه ډگروالان، سمونوالان او افسران چې د فعال احتياط په موقف کې راځي، د خالي بست د کمبود په دلیل نباید له ۹۰ ورځو څخه زیات د فعال احتياط په موقف کې پاتې شي. که چېرې عالي

می گردد.

### موقف احتياط فعال

ماده بیست ونهم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن در حالات ذیل در موقف احتياط فعال قرار می گیرد:

۱- تنقيص تشکيلاتي.

۲- تداوی دوام دار در داخل یا خارج کشورالی صحت یابی.

۳- اسارت یا مفقودیت بعد از تأيید ادارات کشف یا استخبارات.

۴- تعلیق از وظیفه الی اتمام اجراءات عدلی و قضایی در موارد جزایی و در سایر موارد، مطابق طرزالعمل جداگانه مربوط.

(۲) دگروالان، سمونوالان و افسران عالی رتبه که درموقف احتياط فعال قرار می گیرند، بدلیل کمبود بست خالی از تشکیل نباید بیشتر از ۹۰ روز در حالت احتياط فعال باقی بمانند. هرگاه دگروالان،

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

سمونوالان و افسران عالی رتبه که بدلیل کمبود بست خالی در تشکیل بیشتر از ۹۰ روز درموقف احتیاط فعال باشند، به تقاعد سوق گردند.

(۳) در سال اول بعد از انفاذ این قانون، دگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران و افسران جوان که بدلیل تنقیص بست از تشکیل درموقف احتیاط فعال قرار می گیرند، اضافه تر از یک سال در احتیاط مؤقت فعال قرار گرفته نمیتوانند. هرگاه دگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران و افسران جوان که بدلیل تنقیص بست از تشکیل در احتیاط فعال اضافه تر از یک سال قرار بگیرند، به تقاعد سوق گردد.

(۴) در سال دوم بعد از انفاذ این قانون، دگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران و افسران جوان که بدلیل تنقیص بست از تشکیل در موقف احتیاط فعال می باشند،

رتبه دگروالان، سمونوالان او افسران چي په تشکیل کي د خالي بست د کمبود په دلیل له ۹۰ ورځو څخه زیات د فعال احتیاط په موقف کي وي، تقاعد ته دې سوق شي.

(۳) په لومړي کال کي ددې قانون له نافذېدو څخه وروسته، هغه ځوان دگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران او افسران چي له تشکیل څخه د بست د تنقیص په دلیل د فعال احتیاط په موقف کي راځي، له یوه کال څخه زیات د فعال احتیاط په موقف کي نشي پاتې کیدلی. که چېرې ځوان دگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران او افسران چي له تشکیل څخه د بست د تنقیص په دلیل له یوه کال څخه زیات په فعال احتیاط کي راشي، تقاعد ته دې سوق شي.

(۴) په دوه یم کال کي ددې قانون له نافذېدو څخه وروسته، هغه ځوان دگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران او افسران چي له تشکیل څخه د بست د تنقیص په دلیل د فعال

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

اضافه تر از شش ماه در موقف احتیاط مؤقت فعال قرار گرفته نمیتوانند. هرگاه دگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران و افسران جوان که بدلیل تنقیص بست از تشکیل درموقف احتیاط مؤقت فعال اضافه تر از شش ماه قرار بگیرند، به تقاعد سوق گردند.

(۵) بعد از انقضاء سال دوم از تاریخ انفاذ این قانون، دگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران و افسران جوان که بدلیل تنقیص بست از تشکیل در موقف احتیاط فعال میباشند، اضافه تر از ۹۰ روز در حالت مؤقت احتیاط فعال قرار گرفته نمی توانند. اگر دگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران و افسران جوان که بدلیل تنقیص بست از تشکیل در احتیاط فعال اضافه تر از ۹۰ روز قرار بگیرند، به تقاعد سوق گردند.

(۶) افسران پیلوت، انجنیران قوای

احتیاط په موقف کې دي، له شپږو میاشتو څخه زیات د مؤقت فعال احتیاط په موقف کې نشي پاتې کېدلی. که چېرې ځوان ډگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران او افسران چې له تشکیل څخه د بست د تنقیص په دلیل له شپږو میاشتو څخه زیات په مؤقت فعال احتیاط کې راشي، تقاعد ته دې سوق شي.

(۵) ددې قانون د نافذېدو له نېټې څخه د دوه یم کال له تېرېدو وروسته، هغه ځوان ډگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران او افسران چې له تشکیل څخه د بست د تنقیص په دلیل د فعال احتیاط په موقف کې دي، له ۹۰ ورځو څخه زیات د فعال احتیاط په موقف کې نشي پاتې کېدلی. که چېرې ځوان ډگرمنان، سمونملان، جگرنان، سمونیاران او افسران چې له تشکیل څخه د بست د تنقیص په دلیل له ۹۰ ورځو څخه زیات په فعال احتیاط کې راشي، تقاعد ته دې سوق شي.

(۶) هغه پیلوټ افسران، د هوایي

## رسمي جريده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

هوایی، داکتران، انجیران استحکام و مخابراته وسایر رشته های تخصصی و استخباراتی که نیاز مبرم سکتور نظامی محسوس می گردند قبل از تکمیل دوره خدمت، به تقاعد سوق شده نمی توانند، مگر اینکه دلایل مؤجه مبنی بر عدم ادامه کار وی موجود گردد.

(۷) هرگاه افسران غیر ریفورم شده سکتور نظامی که به اساس حکم ریاست جمهوری اسلامی افغانستان از معاش مؤقت احتیاط استفاده می نمایند، حسب حالات مدت زمانی مندرج فقره های (۲، ۳، ۴ و ۵) این ماده شامل پروسه ریفورم تشکیلاتی نشده و در بست تشکیلاتی تعیین نشوند، به تقاعد سوق می گردند.

### حقوق موقف احتیاط فعال

ماده سی ام:

(۱) افسران بریدملان یا ساتنمنان که در موقف احتیاط فعال قرار می گیرند

خواکونو انجیران، داکتران، د استحکام او مخابراتی انجیران او نورې تخصصي او استخباراتي رشتې چې د نظامي سکتور مبرمه اړتیا احساسېږي د خدمت د دورې له بشپړېدو څخه دمخه، تقاعد ته نشي سوق کېدلای، خو داچې د هغه د کار د نه دوام په هکله مؤجه دلایل شتون ولري.

(۷) که چېرې د نظامي سکتور هغه غیر ریفورم شوي افسران چې د افغانستان د اسلامي جمهوریت د ریاست د حکم پر بنسټ د احتیاط له مؤقت معاش څخه ګټه اخلي ددې مادې په (۲، ۳، ۴ او ۵) فقره کې د درج شوې زمانې مودې له حالاتو سره سم تشکیلاتي ریفورم ته نه وي شامل شوي او په تشکیلاتي بست کې ونه ټاکل شي، تقاعد ته سوق کېږي.

### د فعال احتیاط موقف حقوق

دېرشمه ماده:

(۱) هغه افسران، بریدملان یا ساتنمنان چې د فعال احتیاط په موقف کې راځي

# رسمي جريدہ

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

الی تقرر مجدد از معاش رتبوی مستفید می گردند.

(۲) حقوق و امتیازات افسر، بریدمل یا ساتنمن موقف احتیاط فعال دریکی از حالات ذیل قطع می گردد:

۱- در صورتی که در بست معین مقرر گردد و از انجام وظیفه بدون عذر مؤجه امتناع ورزد.

۲- در صورت ختم میعاد مندرج فقره های (۲، ۳، ۴، ۵، ۶ و ۷) ماده بیست و نهم این قانون.

## موقف احتیاط غیر فعال

ماده سی و یکم:

(۱) افسران، بریدملان و ساتنمنان دریکی از حالات آتی در موقف احتیاط غیر فعال قرار می گیرند:

۱- تقاعد.

۲- استعفاء.

۳- ترک خود سرانه وظیفه.

۴- محکومیت به حبس تنفیذی.

۵- در حالات مندرج جزء (۲)

تر بیا مقرریدو پورې له رتبوي معاش څخه برخمن (مستفید) کېږي.

(۲) د افسر، بریدمل یا ساتنمن د فعال احتیاط د موقف حقوق او امتیازونه په یوه له لاندې حالاتو کې قطع کېږي:

۱- په هغه صورت کې چې په ټاکلي بست کې مقرر شي او د دندې له اجراء څخه، له مؤجه عذر پرته ډډه وکړي.

۲- د دې قانون د نهه ویشتمې مادې په (۲، ۳، ۴، ۵، ۶ او ۷) فقرو کې د درج شوي میعاد د پایته رسېدو په صورت کې.

## د غیر فعال احتیاط موقف

یودېرشمه ماده:

(۱) افسران، بریدملان او ساتنمنان په یوه له لاندې حالاتو کې د غیر فعال احتیاط په موقف کې راځي:

۱- تقاعد.

۲- استعفاء.

۳- د دندې په خپل سر پرېښودل.

۴- په تنفیذی حبس محکومیت.

۵- د دې قانون د دېرشمې مادې د

# رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

(۲) فقرې په (۲) جزء کې درج شوي حالاتو کې.

(۲) د غیر فعال احتیاط په موقف کې په افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو پورې نورې اړوندې چارې په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

## د اضطرار او سفربرۍ حالت

دوه دېرشمه ماده:

(۱) هغه افسران، بریدملان او ساتنمنان چې ددې قانون د یو دېرشمې مادې د (۱) فقرې په (۱، ۲ او ۳) اجزاو کې په درج شوو حالاتو کې د غیر فعال احتیاط په موقف کې راغلي دي، د اضطرار او سفربرۍ د حالت د اعلان په صورت کې د افغانستان د اسلامي جمهوریت د رئیس او وسله وال ځواک د اعلا سرقوماندان د فرمان پر بنسټ د اړتیا له مخې د هغوی سن ته په پام سره بیا (مجدداً) احضار او بالفعل خدمت ته توظیف کېږي. د احضار سن د احتیاط ځواکونو په کړنلاره او فراخوان کې تنظیمېږي.

فقره (۲) ماده سۍ ام این قانون.

(۲) سایر امور مربوط به افسران، بریدملان و ساتنمنان در حالت احتیاط غیر فعال در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

## حالت اضطرار و سفربری

ماده سۍ و دوم:

(۱) افسران، بریدملان و ساتنمنان که در حالات مندرج اجزای (۱، ۲ و ۳) فقره (۱) ماده سۍ و یکم این قانون در موقف احتیاط غیر فعال قرار گرفته اند، در صورت اعلان حالت اضطرار و سفربری به اساس فرمان رئیس جمهوری اسلامی افغانستان و سرقوماندان اعلاۍ قوای مسلح بنابر ضرورت با در نظر داشت سن آنها مجدداً احضار و به خدمت بالفعل توظیف می گردند سن احضار در طرز العمل و فراخوان نیروهای احتیاط، تنظیم می گردد.

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

(۲) د اضطرار او سفربرۍ په حالت کې د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو معاش، حقوق او امتیازونه د حکومت لخوا ټاکل کېږي.

### د غیر فعال احتیاط د خدمت د دورې حقوق او امتیازونه

دري دېرشمه ماده:

(۱) هغه افسران، بریدملان یا ساتنمنان چې د غیر فعال احتیاط په موقف کې اوسي، په نظامي تعلیمي کورسونو کې د تعلیم او تربیې لپاره جذب کېدی شي، پدې موده کې افسران، بریدملان او ساتنمنان په نظامي یونیفورم ملبس کېږي.

(۲) هغه افسران، بریدملان یا ساتنمنان چې په نظامي تعلیمي کورسونو کې شاملېږي، له وضع شوي نورم سره سم د معاش، او د اعاشې او اباتې حقوقو مستحق دي.

(۳) هغه افسران، بریدملان یا ساتنمنان چې د اوپراتیفي احتیاط په یوه له قطعاتو کې په بالفعل خدمت کې شاملېږي،

(۲) درحالت اضطرار و سفربرۍ معاش، حقوق و امتیازات افسران، بریدملان و ساتنمنان از طرف حکومت تعیین می شود.

### حقوق و امتیازات دوره خدمت احتیاط غیر فعال

ماده سی و سوم:

(۱) افسران، بریدملان یا ساتنمنان که درموقف احتیاط غیر فعال قراردارند، جهت تعلیم و تربیه درکورس های تعلیمی نظامی جذب شده می توانند، دراین مدت افسران، بریدملان و ساتنمنان با یونیفورم نظامی ملبس می گردند.

(۲) افسران، بریدملان یا ساتنمنان که در کورس های تعلیمی نظامی شامل می گردند، طبق نورم وضع شده مستحق معاش، حقوق و تأمینات اعاشه و اباته می باشند.

(۳) افسران، بریدملان یا ساتنمنان که دریکی از قطعات احتیاط اوپراتیفي شامل خدمت بالفعل می گردند، طبق

# رسمي جريدہ

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

احکام این قانون مستحق ترفیع شناخته می شوند.

(۴) افسران، بریدملان یا ساتنمنان که از موقف احتیاط غیر فعال به خدمت بالفعل نظامی احضار می شوند، مطابق ضرورت سکتور نظامی تعیین بست گردیده و از معاش ماهوار رتبوی خویش، مستفید می گردند.

احضار از موقف احتیاط

## غیر فعال

ماده سی و چهارم:

(۱) افسران، بریدملان و ساتنمنان که از موقف احتیاط غیر فعال احضار می شوند، حق پوشیدن یونیفورم نظامی را دارا می باشند.

(۲) افسران، بریدملان و ساتنمنان که در حالت اضطرار و اعلان سفر بری به شکل کلی یا قسمی احضار می گردند، در ختم حالت اضطرار و سفربری، مستحق یکماهه معاش با اجزاء و ضمایم آن بوده که طور مکافات نقدی از طریق قطعات و

د دې قانون له حکمونو سره سم د ترفیع مستحق پیژندل کېږي.

(۴) هغه افسران، بریدملان یا ساتنمنان چې د غیر فعال احتیاط له موقف څخه نظامي بالفعل خدمت ته احضارېږي، د نظامي سکتور له اړتیا سره سم تعیین بست کېږي او له خپل رتبوي میاشتي معاش څخه، برخمن کېږي.

د غیر فعال احتیاط له موقف څخه

## احضار

څلور دېرشمه ماده:

(۱) هغه افسران، بریدملان او ساتنمنان چې د غیر فعال احتیاط له موقف څخه احضارېږي، د نظامي یونیفورم د اغوستلو د حق لرونکي دي.

(۲) هغه افسران، بریدملان او ساتنمنان چې د اضطرار او د سفربری د اعلان په حالت کې په کلي یا قسمي توګه احضارېږي، د اضطرار او سفربری د حالت د پایته رسېدو په حالت کې، له اجزاوو او ضمایمو سره د یوه میاشتي معاش مستحق دي چې د نغدي مکافاتو

## رسمي جريده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

په ډول د اړوندو قطعاتو او جزواتم له لارې ورکول کېږي.

د غیر فعال احتیاط د خدمت د دورې پای

پنځمه دېرشمه ماده:

د افسر، بریدمل یا ساتنمن غیر فعال احتیاط خدمت دوره په لاندې حالاتو کې پایته رسېږي:

۱- په هغه صورت کې چې د غیر فعال احتیاط د خدمت سن یې بشپړ کړی وي. د غیر فعال احتیاط خدمت د سن بشپړېدل د احتیاط ځواکونو د احضار او فراخوان په کړنلاره کې تنظیمېږي.

۲- په هغه صورت کې چې د صحي کمېسیون د نظریې پر بنسټ نظامي خدمت ته د احضار وړتیا ونلري.

د شهادت حقوق

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د اضطرار او سفرېږي په حالت کې افسر، بریدمل یا ساتنمن شهید شي، د هغوی وروستی میاشتنی

جز و تمام مربوط پرداخته می شود.

ختم دوره خدمت احتیاط غیر فعال

ماده سی و پنجم:

دوره خدمت احتیاط غیر فعال افسر، بریدمل یا ساتنمن در حالات آتی ختم می گردد:

۱- در صورتی که سن خدمت احتیاط غیر فعال را تکمیل نموده باشد. اكمال سن خدمت احتیاط غیر فعال در طرز العمل احضار و فراخوان نیروهای احتیاط، تنظیم می گردد.

۲- در صورتی که به اساس نظریه کمیسیون صحي قابلیت احضار به خدمت نظامی را نداشته باشد.

حقوق شهادت

ماده سی و ششم:

(۱) هرگاه در حالت اضطرار و سفرېږي افسر، بریدمل یا ساتنمن شهید گردد، آخرین معاش ماهوار

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

آنها برای بازماندگان شان حین تقاعد مطابق احکام قانون مربوط پرداخته می شود.

(۲) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن مندرج فقره (۱) این ماده مستحق چند نوع حقوق تقاعد باشد به انتخاب بازماندگان آنها صرف از یکنوع آن مستفید می گردد.

## فصل پنجم

ترفیع افسر، بریدمل یا

ساتنمن

### ترفیع افسر

ماده سی و هفتم:

(۱) افسر با اخذ سجل مساعد، سپری نمودن مدت معینه خدمت، موجودیت بست از رتبه موجوده، به یک رتبه بالا تر، ترفیع نموده می تواند.

(۲) هرگاه افسر در بست پائین از رتبه خود ایفای وظیفه نماید و مستحق ترفیع باشد، قبل از اجراء ترفیع باید حد اقل

معاش د تقاعد په وخت کې د اړوند قانون له حکمونو سره سم د هغوی پاتې کسانو (بازماندگانو) ته ورکول کېږي. (۲) که چېرې د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي افسر، بریدمل یا ساتنمن د تقاعد د خو ډوله مستحق وي، د هغوی د بازماندگانو په غوراوي يوازې د هغوی له یوه ډول څخه مستفید کېږي.

## پنځم فصل

د افسر، بریدمل یا ساتنمن

ترفیع

### د افسر ترفیع

اووه دېرشمه ماده:

(۱) افسر د مساعد سجل په اخیستلو، د خدمت د ټاکلې مودې په تېرولو، د بست په موجودیت سره له موجوده رتبې څخه، یوې لوړې رتبې ته، ترفیع کولای شي.

(۲) که چېرې افسر له خپلې رتبې څخه ټیټ بست کې دنده ترسره کوي او د ترفیع مستحق وي، د ترفیع له اجراء

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

در بست معادل رتبه خویش ارتقا  
نماید.

(۳) ترفیع افسری که در احتیاط فعال  
قرار داشته باشد، با در نظر داشت حکم  
مندرج ماده (۲۹) این قانون اجراء  
می گردد.

(۴) افسرانی که به وظایف مضر  
صحت، عمل پرواز، انجنیر هوایی،  
کشف و تطهیر اراضی از ماین و  
مواد منفجره، صحت یا تعلیم و  
تدریس در مؤسسات تعلیمی و  
تحصیلی نظامی اشتغال داشته باشند،  
بدون در نظر داشت بست الی رتبه  
دگروال یا سمونوال ترفیع نموده  
می توانند، مشروط بر اینکه تعداد  
افسران در هر رتبه از ۵٪ تجاوز  
نماید.

(۵) مدت خدمت بالفعل افسر برای  
ترفیع نوبتی از رتبه موجود به رتبه  
بالا تر قرار ذیل می باشد:

۱- دوهیم بریدمن یا دوهیم خاړن دارای  
درجه لیسانس، اکمال مدت  
دو سال.

خنخه مخکې باید لږ تر لږه د خپلې رتبې  
معادل بست ته ارتقا وکړي.

(۳) د هغه افسر ترفیع چې په فعال  
احتیاط کې وي، ددې قانون په (۲۹)  
ماده کې د درج شوي حکم په پام کې  
نیولو سره اجراء کېږي.

(۴) هغه افسران چې د صحت په  
مضرو، د پرواز عملي، د هوایی انجنیر،  
کشف او له ماین او منفجره موادو  
خنخه د اراضی د تطهیر، صحت یا په  
نظامي تعلیمي او تحصیلي مؤسسو کې د  
تعلیمي او تدریس په دندو بوخت وي،  
بست ته په نه پام سره د ډگروال یا  
سمونوال تر رتبې پورې ترفیع کولی  
شي، پدې شرط چې په هره رتبه کې د  
افسرانو شمېر له ۵٪ تجاوز  
ونکړي.

(۵) له موجوده رتبې خنخه لوړې رتبې  
ته د نوبتي ترفیع لپاره د افسر د بالفعل  
خدمت موده، په لاندې ډول ده:

۱- د لېسانس درجې لرونکی دوه یم  
بریدمن یا دوه یم خاړن، د دوو کلونو  
مودې بشپړول.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

- ۲- لومړی بریدمن یا لومړی څارن، د دریو کلونو مودې بشپړول.
- ۳- تورن یا څارمن د څلورو کلونو مودې بشپړول او بریالیتوب سره د افسرۍ د عالي کورس تېرول.
- ۴- جگړن او ډگرمن یا سمونیار او سمونوال د څلورو کلونو مودې بشپړول.
- ۵- ډگروال او سمونوال د پنځو کلونو مودې بشپړول او له نظامي تحصیلي مؤسسو څخه لږ تر لږه د لېسانس تحصیلي سند لرل.
- ۶- برید جنرال تر ستر جنرال پورې یا مل پاسوال تر ستر پاسوال پورې، تحصیلي سند، اهلیت، وړتیا، عالي سوق او اداره، مساعدې صحي وضعې او د پنځو کلونو مودې بشپړولو ته په پام سره. که چېرې بریدجنرال په فعال احتیاط کې وي او یا د برید جنرال له رتبې څخه په ټیټ بست کې خدمت وکړي، هغه ته ترفیع مجازه نده.
- ۲- لومړی بریدمن یا لومړی څارن اکمال مدت سه سال.
- ۳- تورن یا څارمن اکمال مدت چهار سال و سپری نمودن موفقانه کورس عالی افسری.
- ۴- جگړن و ډگرمن یا سمونیار و سمونمل اکمال مدت چهار سال.
- ۵- دگروال یا سمونوال اکمال مدت پنج سال و داشتن سند تحصیلی حد اقل ليسانس از مؤسسات تحصیلی نظامی.
- ۶- برید جنرال الی ستر جنرال یا مل پاسوال الی ستر پاسوال با نظر داشت سند تحصیلی، اهلیت، شایستگی، سوق و اداره عالی، وضع صحي مساعد و اکمال مدت پنج سال. هرگاه برید جنرال در احتیاط فعال قرار داشته و یا در بست پایین تر از رتبه برید جنرال خدمت نماید ترفیع به وی مجاز نیست.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

### د بریدمل او ساتنمن ترفیع

اته دېرشمه ماده:

(۱) په هره رتبه کې د ترفیع لپاره د بریدملانو او ساتنمنانو د خدمت موده، د مساعد سجل له اخیستلو وروسته او د بست په موجودیت سره په لاندې ډول ده:

۱- پرکشم او د سرپرکشم مرستیال دوه کاله موده.

۲- قدمدار سرپرکشم، د قدمدار سرپرکشم مرستیال، سرپرکشم، درېیم ساتنمن، دوه یم ساتنمن او لومړی ساتنمن، د دریو کلونو مودې بشپړول.

(۲) قدمدار سرپرکشم یا لومړی ساتنمن چې د بکلوریا سند لرونکی وي په نوموړې رتبه کې له یو کال بالفعل خدمت وروسته د افسرۍ په کورس کې شاملېږي، د هغه د مؤفقانه تېرولو په صورت کې، د دوه یم بریدمن یا دوه یم څارن په توګه تثبیت رتبه کېږي. د نه موفقیت په صورت کې پدې شرط چې (۳۸) کلنۍ سن یې بشپړ کړی نه وي،

### ترفیع بریدمل و ساتنمن

ماده سی و هشتم:

(۱) مدت خدمت بریدملان و ساتنمنان برای ترفیع در هررتبه بعد از اخذ سجل مساعد و موجودیت بست قرار ذیل است:

۱- پرکشم و معاون سرپرکشم اکمال مدت دوسال.

۲- سرپرکشم قدمدار، معاون سرپرکشم قدمدار، سرپرکشم، درېیم ساتنمن، دوهم ساتنمن و لومړی ساتنمن اکمال مدت سه سال.

(۲) سرپرکشم قدمدار یا لومړی ساتنمن که دارای سند بکلوریا باشد بعد از مدت یک سال خدمت بالفعل دررتبه مذکور شامل کورس افسری گردیده در صورت سپری نمودن مؤفقانه آن، به حیث دوهم بریدمن و یا دوهم څارن تثبیت رتبه می گردد. در صورت عدم موفقیت مشروط بر اینکه سن (۳۸) سالگی را تکمیل

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

نکرده باشد، مجدداً به کورس افسری معرفی می گردد.

هرگاه در دوره دوم کورس نیز موفق نگردد به رتبه موجوده به وظیفه خویش ادامه میدهد.

(۳) سرپرکمشر قدم دار یا لومری ساتنمن که سند فراغت بکلوریا ندارد بعد از مدت دو سال خدمت بالفعل در رتبه مذکور شامل کورس افسری گردیده در صورت سپری نمودن موفقاته آن، به حیث دوهم بریدمن یا دوهم خارن تثبیت رتبه شده و الی رتبه تورن یا خارمن ترفیعات شان قابل اجراء است.

(۴) بریدمل یا ساتنمن که مطابق احکام مندرج فقره های (۳ و ۲) این ماده رتبه افسری را کسب نماید، حین تقاعد میعاد خدمت دوره بریدملی یا ساتنمنی آنها به دوره افسری قابل محاسبه می باشد.

بیا د افسری- کورس ته معرفی کبړي.

که چیرې د کورس په دوه یمه دوره کې هم مؤفق نشي په موجوده رتبه خپلې دندې ته دوام ورکوي.

(۳) قدمدار سر پرکمشر یا لومری ساتنمن چې د بکلوریا د فراغت سند نلري په نوموړې رتبه کې له دوو کلونو مودې بالفعل خدمت وروسته د افسری- په کورس کې شاملېږي، د هغه د موفقاته تېرولو په صورت کې د دوه یم بریدمن یا دوه یم خارن په توګه تثبیت رتبه کېږي او د تورن یا خارمن تر رتبې پورې د هغوی ترفیع ګانې د اجراء وړ دي.

(۴) بریدمل یا ساتنمن چې د دې مادې په (۲ او ۳) فقرو کې له درج شوو حکمونو سره سم د افسری-رتبه ترلاسه کړي، د تقاعد په وخت کې د هغوی د بریدملی یا ساتنمنی د دورې د خدمت موده (میعاد) د افسری- په دوره کې د محاسبې وړ ده.

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

## امور مربوط به ارزیابی

### اجراآت

ماده سی ونهم:

امور مربوط به ارزیابی اجراآت و سجل افسران، بریدملان و ساتنمنان در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

### موعد اجرای ترفیع

ماده چهلیم:

(۱) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن میعاد معینه ترفیع را تکمیل نماید، ترفیع او مطابق حکم فقره (۱) ماده (۳۷) این قانون، اجراء شده می تواند.

(۲) افسر، بریدمل و ساتنمن که به تاریخ معینه مستحق ترفیع شناخته شده، مگر نسبت مشکلات اداری ترفیع آنها در زمان معینه اجراء شده نتواند، بعد از رفع مشکل، ترفیع آنها، مطابق حکم فقره (۱) ماده (۳۷) و با نظر داشت ماده (۱۰) این قانون از تاریخ مستحق بودن مدار اعتبار

## د اجراآتو په ارزونې پورې اړوندې

### چارې

نهه دېرشمه ماده:

د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو د اجراآتو په ارزونې او سجل پورې اړوندې چارې په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

### د ترفیع د اجراء موعد

خلوېښتمه ماده:

(۱) که چېرې افسر، بریدمل یا ساتنمن د ترفیع ټاکلې میعاد بشپړ کړي د هغه ترفیع ددې قانون د (۳۷) مادې د (۱) فقرې له حکم سره سم اجراء کېدای شي.

(۲) هغه افسر، بریدمل او ساتنمن چې په ټاکلې نېټه د ترفیع مستحق پېژندل شوی خو د اداري ستونزو په نسبت د هغوی ترفیع پر ټاکلې وخت اجراء نشي، د ستونزې له لرې کېدو وروسته، د هغوی ترفیع ددې قانون د (۳۷) مادې د (۱) فقرې له حکم سره سم او (۱۰) مادې ته په کتو سره، د مستحق والي

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

له نېټې څخه د اعتبار وړ ده. عالي رتبه افسران د حکم د صادرېدو له نېټې څخه د ترفیع د حقوقو او امتیازونو مستحق کېږي.

### د ترفیع د سجل ډکول

یوځلوبښتمه ماده:

(۱) د نظامي سکتور د پیژنتون او کادر او پرسونل ریاستونه مکلف دي، د مستحق افسر، بریدمل او ساتنمن د سجل فورم د ترفیعاتو د اجراء له ټاکلې نېټې درې میاشتې دمخه سجل ورکونکي لومړي امر ته رسماً د ډکولو لپاره واستوي. د سجل د فورم ټول معلومات په ډیټابیس کې په الکترونيکي ډول ثبتېږي.

(۲) لومړۍ درجه او دوه یمه درجه آمرین، د سجل فورم، د ترلاسه کولو له نېټې څخه د (۲۰) ورځو مودې په ترڅ کې په دقیق ډول ډکوي د پیژنتون یا کادر او پرسونل ریاست ته یې بېرته استوي.

(۳) د پیژنتون یا کادر او پرسونل

می باشد. افسران عالی رتبه از تاریخ صدور حکم مستحق حقوق و امتیازات ترفیع می گردند.

### خانه پری سجل ترفیع

ماده چهل و یکم:

(۱) ریاست های پیژنتون و کادر و پرسونل سکتور نظامی مکلف اند، فورم سجل ترفیع افسر، بریدمل و ساتنمن مستحق را سه ماه قبل از تاریخ معینه اجرای ترفیعات به آمر اول سجل دهنده رسماً جهت خانه پری ارسال نمایند. تمام معلومات فورم سجل در ډیتابیس بطور الکترونيکی ثبت می گردد.

(۲) آمرین درجه اول و درجه دوم فورم سجل را از تاریخ حصول در خلال مدت (۲۰) روز طوردقیق خانه پری نموده به ریاست پیژنتون یا کادر و پرسونل مجدداً ارسال می نمایند.

(۳) ریاست پیژنتون یا کادر و

# رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

ریاست د سجل د فورم له صحت او بشپړ والي څخه د ډاډ له ترلاسه کولو وروسته، هغه د سوانحو له لنډیز سره یو ځای د ترفیعاتو د کمېسیون له لارې، د منظوری لپاره واکمنو مقاماتو ته وړاندې کوي.

## فوق العاده ترفیع

دوه څلوېښتمه ماده:

هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن چې په ورسپارل شوو دندو کې له ځانه وړتیا، شهامت، نوښت، ځان تېرېدنه (فداکاری) او صادقانه کړنه وښيي، د بست د شتون په صورت کې او ددې قانون د (۹۰) مادې حکم ته په پام سره هغه ته په هرو پنځو کلونو کې فوق العاده ترفیع ورکول کېدای شي، پدې شرط چې په موجوده رتبه کې د هغه د خدمت میعاد له احوالو سره سم، له لاندې موادو څخه نه وي:

۱- ډگرمن او سمونمل، دوه کاله.

۲- ډگروال او سمونوال، دوه کاله.

۳- د عالي رتبه افسر په بعدی هره رتبه

پرسونل بعداز حصول اطمینان از صحت و تکمیل بودن فورم سجل، آنرا با خلص سوانح از طریق کمیسیون ترفیعات جهت منظوری به مقامات ذیصلاح ارایه می نماید.

## ترفیع فوق العاده

ماده چهل و دوم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن که درانجام وظایف محوله از خود شایستگی، شهامت، ابتکار، فداکاری و عملکرد صادقانه نشان بدهد، در صورت موجودیت بست و با نظر داشت حکم ماده (۹۰) این قانون، برای او در هر پنج سال ترفیع فوق العاده اعطاء شده می تواند، مشروط بر اینکه میعاد خدمت او در رتبه موجوده حسب احوال، کمتر از مدت های ذیل نباشد:

۱- دگرمن و سمونمل، دو سال.

۲- دگروال و سمونوال، دو سال.

۳- در هر رتبه بعدی افسر عالی رتبه،

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

- کې، دوه کاله. دو سال.
- ۴- پرکمشر، شپږ میاشتي. ۴- پرکمشر، شش ماه.
- ۵- د سرپرکمشر مرستيال، شپږ میاشتي. ۵- معاون سرپرکمشر، شش ماه.
- ۶- سرپرکمشر او درېیم ساتنمن، اته میاشتي. ۶- سرپرکمشر و درېیم ساتنمن، هشت ماه.
- ۷- قدم لرونکی سرپرکمشر مرستيال او دوه یم ساتنمن، اته میاشتي. ۷- معاون سرپرکمشر قدمدارو دوهم ساتنمن، هشت ماه.
- (۲) هغه افسران، بریدملان یا ساتنمنان چې د جبهې په لومړیو کړنو کې د یوې دورې په ترڅ کې محاربوي، تصفیوي، امنیتي او دفاعي فعالیت سجل ترسره کوي، خو د بست د نه موجودیت په نسبت لوړې رتبې ته نایل نشوای شي، پدې صورت کې په موجوده رتبه کې د پنځو کلونو مودې له تېرولو وروسته، یوازې د یوه ځل لپاره د بست له موجودیت پرته او ددې قانون د (۹۰) مادې د حکم له په پام کې نیولو سره، له موجودې رتبې څخه د ډگروال تر رتبې پورې، یوې لوړې رتبې ته ترفیع کوي.
- (۳) پدې ماده کې د درج شوو ترفیعاتو (۳) چگونکي اجراء ترفیعات مندرج می نمایند.
- (۲) آنده افسران، بریدملان یا ساتنمنان که در خطوط مقدم جبهه طی یکدوره سجل فعالیت محاربوی، تصفیوی، امنیتي و دفاعي را انجام می دهند، ولی نسبت عدم موجودیت بست به رتبه بالاتر نایل شده نتوانند، دراین صورت بعد ازسپری نمودن مدت پنج سال در رتبه موجود صرف برای یک مرتبه بدون موجودیت بست و با نظر داشت حکم ماده (۹۰) این قانون از رتبه موجود الی رتبه ډگروال به یک رتبه بالاتر ترفیع می نمایند.
- (۳) چگونکي اجراء ترفیعات مندرج

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

د اجراء څرنگوالی په جلا کړنلاره کې  
تنظیمېږي.

### د ترفیع منظوري

دري څلورېنیمه ماده:

د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو د  
نوبتي او فوق العاده ترفیعات ددې قانون  
د لسمې مادې په (۱) فقره کې د درج  
شوي کمېسیون له لوري ارزول کېږي،  
له احوالو سره سم په نوموړي ماده کې  
د درج شوو مقاماتو به لوري  
منظورېږي.

### د ترفیع په قدم او تقاعد کې د

اسارت یا ورکېدو دمودې محاسبه

څلور څلورېنیمه ماده:

(۱) هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن چې د  
دندې د تصدی په بهیر کې یا د هغې په  
سبب اسیر او یا ورک شوی دی، له  
خوشې کېدو یا حاضرېدلو او وطن او  
دولت ته د وفادارۍ له ثابتنو او د  
اړوند نظامي سکتور د کشفې ادارو له  
تأیید وروسته، بیا په دنده مقرر او  
استخدامېږي، د اسارت یا ورکېدو موده

این ماده در طرز العمل جداگانه، تنظیم  
می گردد.

### منظوری ترفیع

ماده چهل و سوم:

ترفیعات نوبتي و فوق العاده  
افسران، بریدملان و ساتنمنان از طرف  
کمیسون مندرج فقره (۱) ماده  
دهم این قانون ارزیابی گردیده،  
حسب احوال از طرف مقامات  
مندرج ماده مذکور منظور  
می گردد.

### محاسبه مدت اسارت یا مفقودی

در قدم ترفیع و تقاعد

ماده چهل و چهارم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن که  
در جریان تصدی وظیفه یا به سبب آن  
اسیر یا مفقود گردیده است،  
بعد از رهایی یا حاضر شدن و اثبات  
وفاداری به وطن و دولت و تأیید  
ادارات کشفی سکتور نظامی  
مربوط، دوباره به وظیفه مقرر و  
استخدام گردیده مدت اسارت یا

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

مفقودی درقدم ترفیع و تقاعد آنها قابل محاسبه می باشد.

(۲) افسر، بریدمل یا ساتنمن که در جریان وظیفه اسیر می گردد، بعد از تأیید ادارات کشفی سکتور نظامی از تاریخ اسارت الی دو سال بازماندگان آنها مستحق معاش و امتیازات مندرج این قانون از اداره مربوطه می گردد.

(۳) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن مفقود و اسیردر میعاد مندرج فقره (۲) این ماده به وظیفه حاضر شده نتواند، بازماندگان آنها مطابق احکام قانون حقوق وامتیازات بازماندگان شهدا و مفقودین یا مطابق احکام این قانون از حقوق تقاعد هرکدام که بیشتر باشد مستفید می گردد.

د هغوی د ترفیع او تقاعد په قدم کې د محاسبې وړ دي.

(۲) هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن چې د دندې په بهیر کې اسیر کېږي، د نظامي سکتور د کشفی ادارو له تأیید وروسته، د اسارت له نېټې څخه تر دوو کلونو پورې د هغوی پاتې کسان (بازماندگان)، پدې قانون کې د درج شوي معاش او امتیازونو مستحق کېږي.

(۳) که چېرې ورک شوی او اسیر افسر، بریدمل یا ساتنمن ددې مادې په (۲) فقره کې درج میعاد کې دندې ته حاضر نشوای شي، د هغوی پاتې کسان (بازماندگان)، د شهیدانو او ورکو شوو د بازماندگانو د حقوقو او امتیازونو د قانون د حکمونو یا ددې قانون له حکمونو سره سم، د هر یوه چې ډېر وي د تقاعد له حقوقو څخه برخمن کېږي.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

### شپږم فصل

د افسر، بریدمل او ساتنمن

رخصتي

کلنۍ رخصتي گانې

پنځه څلورېنښتمه ماده:

افسر، بریدمل یا ساتنمن په عادي حالاتو کې په هرکال کې له اجزاوو ضمایمو سره د لاندې رخصتۍ د معاش مستحق دي:

۱- د لارې د مسافې برسېره، دېرش ورځې تفریحي رخصت د لارې د مسافې بعد (لرې والی) په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

۲- لس ورځې ضروري رخصت.

۳- لس ورځې مریضي رخصت چې تر پنځو ورځو پورې د لیکلې خبرتیا (اطلاعيې) په استولو سره او له هغو زیات د معالج طبیب د تصدیق پر بنسټ د اجراء وړ دی.

### فصل ششم

رخصتي افسر، بریدمل و

ساتنمن

رخصتي های سالانه

ماده څهله وېنجم:

افسر، بریدمل یا ساتنمن درحالات عادی درهرسال مستحق رخصتي های ذیل با معاش اجزا و ضمایم آن می باشند:

۱- سی روز رخصت تفریحي برعلاوه مسافه راه، بعد مسافه راه درطرزاعمال جداگانه تنظیم می گردد.

۲- ده روز رخصت ضروری.

۳- ده روز رخصت مریضي که الی پنج روز با فرستادن اطلاعیه تحریری و بیشتر از آن به اساس تصدیق طبیب معالج قابل اجراء می باشد.

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

## د تفریحي رخصتي لېږد

شپږ څلور پښتمه ماده:

که چېرې افسر، بریدمل یا ساتنمن د مېرم (حتمي) وظیفوي ضرورت پر بناء له کلنۍ تفریحي رخصتي څخه استفاده و نه کړی شي، د هغه رخصتي را وروسته (راتلونکي) کال ته انتقالېږي.

د حج د فریضي او واده (ازدواج)

## رخصتي

اووه څلور پښتمه ماده:

افسر، بریدمل یا ساتنمن د خدمت د مودې په اوږدو کې یوازې یو ځل د حج د فریضي د اداء کولو په منظور د (۴۵) ورځو رخصتي او د واده په منظور لس ورځې رخصتي له اجزاوو او ضمایمو سره د معاش مستحق دی.

## ولادي رخصتي

اته څلور پښتمه ماده:

(۱) ښځه افسر، بریدمل یا ساتنمن د (۹۰) ورځو رخصتي له اجزاوو او ضمایمو سره د معاش مستحقه ده چې (۳۰) ورځې یې کولی شي له ولادت

## انتقال رخصتي تفریحي

ماده څهله وشم:

هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن بنا بر ضرورت مېرم وظیفوي از رخصتي تفریحي سالانه استفاده کرده نتواند، رخصتي وی به سال بعدی انتقال می یابد.

رخصتي فریضة حج و

## ازدواج

ماده څهله و هفتم:

افسر، بریدمل یا ساتنمن در طول مدت خدمت صرف یک مرتبه مستحق (۴۵) روز رخصتي به منظور ادای فریضة حج و ده روز رخصتي به منظور ازدواج با معاش، اجزا و ضمایم آن می باشد.

## رخصتي ولادی

ماده څهله و هشتم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن زن مستحق (۹۰) روز رخصتي ولادی با معاش، اجزا و ضمایم آن بوده، که (۳۰) روز آن می تواند قبل از ولادت

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

و (۶۰) روز آن بعد از ولادت قابل  
اجراء می باشد. در صورت ولادت  
غیرطبیعی یا دوگانگی یا چند گانگی  
مدت (۱۵) روز رخصتی بیشتر به اساس  
تصدیق شفاخانه برای آنها اعطاء  
می گردد.

(۲) کارکن زن مکلف است بعد  
از ختم رخصتی مندرج فقره (۱) این  
ماده در خلال (۵) روز به  
اداره مربوط مراجعه نماید،  
در غیر آن تارک وظیفه شناخته  
می شود.

### رخصتی تشویقی و امتیازی

#### ماده چهل ونهم:

(۱) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن در  
اجرای وظایف محوله از خود شایستگی  
نشان دهد، چهار روز رخصتی تشویقی  
بامعاش، اجزا و ضمایم آن به وی اعطاء  
شده می تواند.

(۲) بریدملان مستحق ده روز رخصتی  
امتیازی با معاش در آغاز قرارداد مجدد  
می باشند.

دمخه او (۶۰) ورځې یې ولادت  
وروسته د اجراء وړ ده. د غیر طبیعی یا  
دوگانګي یا څوګانې ولادت په صورت  
کې (۱۵) ورځې موده زیاته رخصتي د  
روغتون د تصدیق پربنسټ هغوی ته  
ورکول کېږي.

(۲) ښځه کارکوونکې مکلفه ده ددې  
مادې په (۱) فقره کې د درج شوې  
رخصتي له ختمېدو وروسته د (۵)  
ورځو مودې په ترڅ کې اړوندې ادارې  
ته مراجعه وکړي، پرته لدې د وظیفې،  
تارک پېژندل کېږي.

### تشویقي او امتیازي رخصتي

#### ننه څلورېنښتمه ماده:

(۱) که چېرې افسر، بریدمل یا ساتنمن  
د سپارل شوو دندو په اجراء کې له  
ځانه وړتیا وښيي، څلور ورځې له  
اجزاوو او ضمایمو سره با معاشه  
رخصتي هغه ته ورکول کېدی شي.

(۲) بریدملان د بیا قرارداد په پیل کې  
له معاش سره لسو ورځو امتیازي  
رخصتي مستحق دي.

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

### محاسبه رخصتي به قدم ترفيع و

#### تقاعد

ماده پنجاهم:

مدت رخصتي هاي با معاش مندرج اين قانون به قدم ترفيع و تقاعد افسر، بریدمل و ساتنمن محاسبه می گردد.

### طرز العمل استفاده از رخصتي ها

ماده پنجاه و یکم:

(۱) رخصتي تفریحي افسران، بریدملان و ساتنمنان مطابق پلان طوری تنظیم می گردد که سطح احضارات و قابلیت محاربوی و وظیفوی قطعات و جزواتم های مربوط، حفظ گردد.

(۲) شرایط اعطای رخصتي مندرج ماده چهل و پنجم این قانون و طرز استفاده از آن در حالات حضر و سفر در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

### د ترفيع په قدم او تقاعد کې د

#### رخصتي محاسبه

پنخوسمه ماده:

پدې قانون کې د درج شوې له معاش سره رخصتي موده د افسر، بریدمل او ساتنمن د ترفيع په قدم او تقاعد کې محاسبه کېږي.

### له رخصتيو څخه د استفادې کړنلاره

يو پنخوسمه ماده:

(۱) د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو تفریحي رخصتي له پلان سره سم داسې تنظیمېږي چې د اړوندو قطعاتو او جزواتمونو د محاربوي او وظیفوي احضاراتو سطح، وساتل شي.

(۲) د دې قانون په پنځه څلوېښتمه ماده کې د درج شوې رخصتي د ورکولو شرایط او د حضر او سفر په حالاتو کې له هغې څخه د استفادې ډول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

د غیر حاضری په وخت کې تادیب

او عدلي تعقيب

دوه پنځوسمه ماده:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن چې د یومیه راپور تابع دی، په هغه صورت کې چې دندې ته حاضر نشي، مکلف دی د هماغې ورځې په لومړي ساعت کې خپل معذرت په هره ممکنه وسیله اړوندې مرجع ته خبر ورکړي، پرته لدې غیر حاضر کڼل کېږي له احوالو سره سم د اړوند تقیني سند مطابق تادیب کېږي، مجبره حالات لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۲) که چېرې په عادي حالت کې د افسر، بریدمل یا ساتنمن غیابت له پنځو پرلپسې ورځو څخه تجاوز وکړي او اړوندې مرجع ته خبر ورنکړي، غیر حاضر کڼل کېږي له احوالو سره سم د اړوند تقیني سند مطابق د هغه په هکله اجراءات صورت مومي.

(۳) د نیمې یا یوې ورځې غیر حاضری پر وړاندې، له اجزاوو او ضمایمو سره

تادیب و تعقيب عدلي حين غير

حاضری

ماده پنجاه و دوم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن که تابع راپور یومیه می باشد، در صورتی که به وظیفه حاضر نشود، مکلف است در ساعت اول همان روز معذرت خود را به هر وسیله ممکن به مرجع مربوط اطلاع دهد، در غیر آن غیر حاضر محسوب شده حسب احوال مطابق سند تقیني مربوط تادیب می گردد، حالات مجبره از این حکم مستثنی است.

(۲) هرگاه در حالت عادی غیابت افسر، بریدمل یا ساتنمن از پنج روز مسلسل تجاوز کند و به مرجع مربوط اطلاع ندهد، غیر حاضر محسوب شده حسب احوال مطابق سند تقیني مربوط درمورد وی اجراءات صورت می گیرد.

(۳) در برابر نیم روز یا یک روز غیر حاضری، یک روزه

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

معاش با اجزا و ضمايم آن وضع  
می شود.

(۴) ايام غيرحاضری افسر، بریدمل و  
ساتنمن بیش از ده روز به سجل وی  
معامله گردیده و به مدت خدمت آنها  
محاسبه نمی شود.

(۵) افسر، بریدمل یا ساتنمن در صورت  
ترک وظیفه حساس بدون در نظر  
گرفتن مدت غيرحاضری مندرج این  
ماده مورد باز پرس قانونی قرار  
می گیرد.

(۶) هرگاه در حالت عادی غیابت  
افسر، بریدمل یا ساتنمن از سی روز  
مسلسل تجاوز کند و به مراجع  
مربوط اطلاع ندهد، مطابق احکام  
قانون مورد تعقیب عدلی قرار  
می گیرد.

د یوې ورځې معاش وضع  
کېږي.

(۴) د افسر، بریدمل او ساتنمن له لسو  
ورځو څخه زیاته غیر حاضري، د هغه  
په سجل کې معامله کېږي او د هغو د  
خدمت په موده کې نه محاسبه کېږي.

(۵) افسر، بریدمل او ساتنمن د  
حساسې دندې د پرېښودو (ترک) په  
صورت کې پدې ماده کې درج د غیر  
حاضری- مودې ته له پام پرته، تر قانوني  
پوښتنې لاندې راځي.

(۶) که چېرې په عادي حالت کې د  
افسر، بریدمل یا ساتنمن غیابت له  
دېرشو پرلپسې ورځو څخه تجاوز  
وکړي او اړوندو مراجعو ته خبر  
ورنکړي، د قانون له حکمونو سره سم  
تر عدلي تعقیب لاندې نیول کېږي.

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

## اووم فصل

### انفصال

#### د انفصال حالات

دري پنځوسمه ماده:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن په یوه له لاندې حالاتو کې له دندې څخه منفصل کېږي:

۱- تقاعد.

۲- مړینه (فوت).

۳- استعفاء.

۴- د ملي اردو د بریدمل د قرارداد د میعاد بشپړېدل.

۵- افسر او ساتنمن له دوه نیمو کلونو څخه په زیات تنفیذې حبس د محکومیت په صورت کې او بریدمل په هغه صورت کې چې د مجازاتو موده یې د قرارداد د پاتې مودې معادل وي یا له هغې څخه تجاوز وکړي.

۶- اسارت او مفقودیت (ورک کېدل) د اړوندو وزارتونو او کشفې ادارو د تصدیق پر بنسټ، د اسارت یا مفقودیت له نېټې څخه د دوو کلونو له تېرېدو

## فصل هفتم

### انفصال

#### حالات انفصال

ماده پنجاه وسوم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن دریکی از حالات ذیل ازوظیفه منفصل می گردد:

۱- تقاعد.

۲- فوت.

۳- استعفاء.

۴- اکمال میعاد قرارداد بریدمل اردوی ملی.

۵- افسر و ساتنمن در صورت محکومیت به حبس تنفیذی بیش از دو نیم سال و برید مل در صورتی که مدت مجازات وی معادل مدت باقیمانده قرارداد باشد یا از آن تجاوز نماید.

۶- اسارت و مفقودیت به اساس تصدیق ادارات کشفی وزارت ها و ادارات مربوط، بعد از گذشت دو سال از تاریخ اسارت

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

وروسته.

یا مفقودیت.

۷- له بهرني تبعه سره واده (ازدواج).

۷- ازدواج با تبعه خارجی.

۸- د افغاني تابعیت پرېښودل (ترک).

۸- ترک تابعیت افغانی.

۹- د بهرني هېواد د تابعیت ترلاسه کول.

۹- کسب تابعیت کشور خارجی.

(۲) د هغو افرادو لپاره چې د دې مادې

(۲) روش های انفصال برای افرادی که

په (۱) فقره کې ذکر شوي د انفصال

در فقره (۱) این ماده ذکر گردیده،

تگلارې د اړوندې مقرري په واسطه

توسط مقرره مربوط تنظیم

تنظیمېږي.

می گردد.

استعفاء

استعفاء

څلور پنځوسمه ماده:

ماده پنجاه و چهارم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن د لسو

(۱) افسر، برید مل یا ساتنمن با اکمال

کلونو مودې بالفعل خدمت په بشپړولو

مدت ده سال خدمت بالفعل میتواند،

سره کولی شي، خپله استعفاء وغواړي.

استعفاءی خود را مطالبه نماید.

(۲) هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن چې د

(۲) افسر، بریدمل یا ساتنمن که

اړوندې ادارې د موافقې پر بناء د دندې

در جریان وظیفه غرض تحصیل یا

به بهیر کې د هېواد دننه یا په بهر کې د

آموزش بنابر موافقه اداره مربوط به

تحصیل یا زده کړې په غرض لېږل

داخل یا خارج کشور اعزام می گردد،

کېږي، د تحصیل یا زده کړې له پایته

بعد از ختم تحصیل یا آموزش و قبل

رسېدو وروسته او د استعفاء له غوښتنې

ازمطالبه استعفاء مکلف است، علاوه

د مخه مکلف دی، ددې مادې په (۱)

برخدمت مندرج فقره (۱) این ماده،

فقره کې پر درج شوي خدمت برسېره،

سه چند مدت تحصیل

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

را نیز خدمت نماید، مگر اینکه مطابق احکام این قانون قابل انفصال باشد.

(۳) درخواست استعفاء به اداره ذیصلاح مربوط، تقدیم می گردد. اداره مکلف است، در خلال سه ماه، منظوری یا عدم منظوری استعفاء را به افسر، بریدمل یا ساتنمن ابلاغ نماید.

(۴) مطالبه استعفاء در حالات نامساعد امنیتی، اضطرار، سفر بری، جریان تحقیق، محاکمه و به صورت دسته جمعی جواز ندارد.

مکلفیت درخواست دهنده

### استعفاء

ماده پنجاه و پنجم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن درخواست دهنده استعفاء مکلف است، الی اتخاذ تصمیم و ابلاغ رسمی آن به وظیفه خود ادامه دهد.

(۲) در حالت مندرج فقره (۱) این ماده، افسر، بریدمل یا ساتنمن درخواست دهنده استعفاء، مستحق

دتحصیل د مودی درې چنده هم خدمت وکړي، خو دا چې د دې قانون له حکمونو سره سم د انفصال وړ وي.

(۳) د استعفاء غوښتنلیک اړوندې واکمني مرجع ته، وړاندې کېږي. اداره مکلفه ده، د دریو میاشتو په ترڅ کې، د استعفاء منظوري یا نه منظوري افسر، بریدمل یا ساتنمن ته ابلاغ کړي.

(۴) په نا مساعدو امنیتی اضطراري، سفربري، حالاتو کې د تحقیق، محاکمې په جریان کې او په ډله ییز (ټولیز) د استعفاء غوښتنه جواز نلري.

د استعفاء د غوښتنلیک ورکونکي

### مکلفیت

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) د استعفاء غوښتنلیک ورکونکي افسر، بریدمل یا ساتنمن مکلف دی، تر تصمیم نیولو او د هغه تر رسمي ابلاغ پورې، خپلې دندې ته ادامه ورکړي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، د استعفاء غوښتنلیک ورکونکي افسر، بریدمل یا

# رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

معاش با اجزا، ضمايم وسایر امتیازات می باشد.

(۳) منظوری استعفاي افسر، بریدمل یا ساتنمن از صلاحیت مقامات منظور کننده تقرر آنها می باشد.

(۴) افسر، بریدمل یا ساتنمن مستعفی در صورت مراجعه مجدد و منظوری مقامات ذیصلاح با تنزیل یک رتبه مجدداً مقرر شده می تواند.

## انفصال از وظیفه

ماده پنجاه و ششم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن که با تبعه خارجی ازدواج نماید از وظیفه منفصل می گردد. این حکم در مورد تبعه خارجی که ده سال قبل تابعیت افغانی را حاصل کرده باشد، قابل تطبیق نمی باشد.

(۲) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن که با تبعه خارجی ازدواج نموده و میعاد تابعیت همسر وی کمتر از میعاد مندرج فقره

ساتنمن له اجزاو، ضمایمو او نورو امتیازونو سره د معاش مستحق دی.

(۳) دافسر، بریدمل یا ساتنمن د استعفاء منظوري د هغوی د تقرر د منظورونکو مقاماتو له واکونو څخه ده.

(۴) مستعفي افسر، بریدمل یا ساتنمن د بیا مراجعې او د واکمنو مقاماتو د منظوري په صورت کې د یوې رتبې په تنزیل سره بیا مقررېدی شي.

## له دندې څخه انفصال

شپږ پنځوسمه ماده:

(۱) هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن چې له بهرني تبعه سره واده (ازدواج) وکړي له دندې څخه منفصل (اېستل) کېږي. دغه حکم د هغه بهرني تبعه په هکله چې لس کاله د مخه یې افغانی تابعیت ترلاسه کړی وي، د تطبیق وړ ندی.

(۲) که چېرې هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن چې له بهرني تبعه سره یې واده کړی او د هغه د همسر (مېړه یا ښځې) د تابعیت میعاد (موده) د دې مادې په

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

(۱) این ماده باشد، مکلف است که  
مصارف دوره تحصیل  
را نیز به اداره مربوط  
پردازند.

### فصل هشتم

#### تقاعد

#### تقاعد

ماده پنجاه و هفتم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن بنابر  
معاذیر صحي، فوت، کبرسن، اکمال  
مدت خدمت، انفصال، تنقیص  
تشکیلاتی یا طور داوطلبانه  
طبق احکام این قانون متقاعد  
می گردد.

(۲) افسر، بریدمل یا ساتنمن مندرج  
فقره (۱) این ماده و بازماندگان  
آنها حین تقاعد از آخرین معاش با  
اجزای آن مطابق احکام این  
قانون از حقوق تقاعد مستفید  
می گردند.

(۳) افسر، بریدمل یا ساتنمن در حالت  
انفصال و استعفاء می تواند تقاعد خود

(۱) فقره کپی له درج شوي میعاد خنجه  
(لې) وي، مکلف دی چې د تحصیل د  
دورې لگښتونه هم اړوندې ادارې ته  
ورکړي.

### اتم فصل

#### تقاعد

#### تقاعد

اووه پنځوسمه ماده:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن د دې  
قانون له حکمونو سره سم د صحي  
معاذیرو، مړینې، د سن د زیاتوالي  
(کبرسن)، د خدمت د مودې بشپړېدو،  
انفصال، تشکیلاتي تنقیص یا پربناء په  
داوطلبانه توګه متقاعد کېږي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج  
شوی افسر، بریدمل یا ساتنمن او د  
هغوی پاتې کسان د تقاعد پر وخت  
ددې قانون له حکمونو سره سم له  
اجزاوو سره د آخري معاش حقوقو  
خنجه برخمن (مستفید) کېږي.

(۳) د انفصال او استعفاء په حالت کې  
افسر، بریدمل یا ساتنمن کولی شی خپل

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

تقاعد و غواړي.

د تقاعد غوښتنه (داوطلبانه تقاعد)

اته پنځوسمه ماده:

(۱) عالي رتبه او لوړ رتبه افسران د (۲۵) کلونو خدمت له بشپړولو او ځوان افسران، بریدملان او ساتنمنان د (۲۰) کلونو خدمت له بشپړولو وروسته کولی شي، خپل تقاعد و غواړي. (۲) د دفاع وزیر، کورنیو چارو وزیر او د ملي امنیت عمومي رئیس موظف دي له تشکیل سره په مطابقت کې د اړوندو نظامي منسوبینو له شمېر څخه، څارنې وکړي. په هغه صورت کې چې د نظامي منسوبینو شمېر په هره رتبه کې له تشکیل څخه (۵) سلنه زیات وي او یا د ټول تشکیل له مجموع څخه (۵) سلنه زیات شي، باید رسماً د وسله والو ځواکونو اعلي سرقوماندانۍ ته راپور ورکړي.

(۳) د وسله والو ځواکونو اعلي سرقوماندان کولای شي د ملي اردو، ملي پولیسو او د ملي امنیت د عمومي

را مطالبه نماید.

مطالبه تقاعد (تقاعد داوطلبانه)

ماده پنجاه و هشتم:

(۱) افسران عالي رتبه و بلند رتبه بعد از تکمیل (۲۵) سال خدمت و افسران جوان، بریدملان و ساتنمنان بعد از تکمیل (۲۰) سال خدمت می توانند، تقاعد خویش را مطالبه نمایند. (۲) وزیر دفاع، وزیر امور داخله و رئیس عمومی امنیت ملی موظف اند از تعداد منسوبین نظامی مربوط در مطابقت با تشکیل نظارت نمایند. در صورتیکه تعداد منسوبین نظامی (۵) فیصد بیشتر از تشکیل در هر رتبه و یا بیشتر از (۵) فیصد مجموع تمام تشکیل گردد، باید رسماً به سرقوماندانی اعلي قوای مسلح گزارش دهند.

(۳) سرقومندان اعلي قوای مسلح می تواند تعداد منسوبین اردوی ملی، پولیس ملی و ریاست عمومی

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

امنیت ملی رابا صدور فرمان مبنی بر  
تقاعد قبل از وقت کاهش  
دهد.

(۴) امتیازات تقاعد قبل از وقت در  
فرمان رئیس جمهور مشخص  
می گردد.

## حالات تقاعد

ماده پنجاه ونهم:

(۱) افسران، بریدملان یا ساتنمنان  
در یکی از حالات ذیل به تقاعد سوق  
می گردند:

۱- بریدملان پائین رتبه:

- اکمال مدت (۲۵) سال خدمت  
بالفعل، و یا اکمال سن (۵۲)  
سالگی.

۲- بریدملان بلند رتبه و ساتنمنان:

- اکمال مدت (۳۵) سال خدمت  
بالفعل و یا اکمال سن (۶۰)  
سالگی.

۳- افسر جوان:

- اکمال مدت (۳۰) سال خدمت  
بالفعل، و یا اکمال سن (۵۴)

ریاست د منسویینو شمیر، له وخت  
څخه مخکې تقاعد په هکله د فرمان په  
صادرولو سره، کم کړي.

(۴) له وخت څخه مخکې د تقاعد  
امتیازونه د جمهور رئیس په فرمان کې  
مشخص کېږي.

## د تقاعد حالات

ننه پنځوسمه ماده:

(۱) افسران، بریدملان یا ساتنمنان له  
لاندې حالاتو څخه په یوه کې تقاعد ته  
سوق کېږي:

۱- ټیټ رتبه بریدملان:

- د (۲۵) کاله مودې بالفعل خدمت  
بشپړول او یا د (۵۲) کلني سن  
بشپړول.

۲- لوړ رتبه بریدملان او ساتنمنان:

- د (۳۵) کاله مودې بالفعل خدمت  
بشپړول او یا د (۶۰) کلني سن  
بشپړول.

۳- ځوان افسر:

- د (۳۰) کاله مودې بالفعل خدمت  
بشپړول او یا د (۵۴) کلني سن

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

بشپړول.

۴- لوړ رتبه افسر:

د (۳۸) کاله مودې بالفعل خدمت  
بشپړول او يا د (۵۴) کلني سن  
بشپړول.

۵- برید جنرال او مل پاسوال:

د (۴۰) کاله مودې بالفعل خدمت  
بشپړول او يا د (۵۶) کلني سن  
بشپړول، او يا د برید جنرال په رتبه او  
يا بست کې د (۸) کلونو خدمت  
ترسره کول.

۶- تورن جنرال او پاسوال:

د (۴۰) کاله مودې بالفعل خدمت  
بشپړول او يا د (۵۸) کلني سن  
بشپړول او يا د تورن جنرال په رتبه او  
يا بست کې د (۸) کلونو خدمت  
ترسره کول.

۷- ډگر جنرال او لوی پاسوال:

د (۴۰) کاله مودې بالفعل خدمت  
بشپړول او يا د (۶۰) کلني سن  
بشپړول او يا د ډگر جنرال په رتبه او يا  
بست کې د (۸) کلونو خدمت ترسره  
کول.

سالگی.

۴- افسر بلند رتبه :

د (۳۸) کمال مدت (۳۸) سال خدمت  
بالفعل، ويا اکمال سن (۵۴)  
سالگی.

۵- برید جنرال و مل پاسوال:

د (۴۰) کمال مدت (۴۰) سال خدمت  
بالفعل، ويا اکمال سن (۵۶) سالگی،  
ويا انجام دادن (۸) سال  
خدمت در رتبه و يا بست  
برید جنرال.

۶- تورن جنرال و پاسوال:

د (۴۰) کمال مدت (۴۰) سال خدمت  
بالفعل، ويا اکمال سن (۵۸) سالگی،  
ويا انجام دادن (۸) سال  
خدمت در رتبه و يا بست  
تورن جنرال.

۷- دگر جنرال و لوی پاسوال:

د (۴۰) کمال مدت (۴۰) سال خدمت  
بالفعل، ويا اکمال سن (۶۰) سالگی،  
ويا انجام دادن (۸) سال  
خدمت در رتبه و يا بست  
دگر جنرال.

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

۸- ستر جنرال او ستر پاسوال:

- د (۴۰) کاله مودې بالفعل خدمت بشپړول او يا د (۶۲) کلني سن بشپړول او يا د ستر جنرال په رتبه او يا بست کې د (۸) کلونو خدمت ترسره کول.

(۲) د نظامي لوړو زده کړو د مؤسسو د علمي کادر هغه شمېر افسران چې د نظامي لوړو زده کړو په مؤسسو کې په تدريس بوخت دي، د هغوی د تقاعد سن په اړوند تقينېي سند کې تنظيمېږي.

### د تقاعد د حقوقو محاسبه

شپېتمه ماده:

هغه شمېر افسران، بریدملان او ساتنمنان چې دمخه د افغانستان اسلامي جمهوریت د ریاست د فرمانونو پر بنسټ تثبیت رتبه شوي وي یادشوی میعاد د هغوی د تقاعد د حقوقو په سنځش کې د محاسبې وړ دی.

۸- ستر جنرال و ستر پاسوال:

- اکمال مدت (۴۰) سال خدمت بالفعل، و یا اکمال سن (۶۲) سالگی، و یا انجام دادن (۸) سال خدمت در رتبه سترجنرال.

(۲) آنده افسران کادر علمی مؤسسات تحصیلات عالی نظامی که بالفعل مصروف تدريس در مؤسسات تحصیلات عالی نظامی می باشند، سن تقاعد آنها در سند تقينی مربوط تنظيم می گردد.

### محاسبه حقوق تقاعد

ماده شصتم:

آنده افسران، بریدملان و ساتنمنان که قبلاً به اساس فرامین ریاست جمهوری اسلامی افغانستان تثبیت رتبه گردیده باشند میعاد متذکره درسنځش حقوق تقاعد آنها قابل محاسبه می باشد.

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

### د خدمت تمديد او د تقاعد رفع

يوشپېتمه ماده:

(۱) د افسر، بریدمل یا ساتنمن د خدمت موده د اړوند نظامي سکتور د مبرم ضرورت او جسمي او فکري توانايي په صورت کې د (۵) کلونو لپاره تمديد کېدی شي.

(۲) د افسرانو د خدمت تمديد، ددې قانون د نافذېدو له نېټې څخه د درېيم کال له تېرېدلو وروسته، په هره رتبه کې، په تشکیل کې د ټولو افسرانو د بستونو د شمېر تر (۵) سلنې پورې او یا یو افسر هر یو چې زیات دی، کېدلی شي.

(۳) د افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو د تقاعد رفع د اړوند نظامي سکتور د ضرورت او جسمي او فکري توانايي په صورت کې پدې قانون کې درج شوو حکمونو ته په پام سره، د دې قانون په لسمه ماده کې د درج شوو مقاماتو له واکونو څخه دی، پدې شرط چې د تقاعد نهایی سن ته نه وي رسېدلی.

### تمديد خدمت و رفع تقاعد

ماده شصت ویکم:

(۱) مدت خدمت افسر، بریدمل یا ساتنمن در صورت ضرورت مبرم سکتور نظامی مربوط و توانایی جسمی و فکری برای (۵) سال تمديد شده می تواند.

(۲) تمديد خدمت افسران بعد از انقضاء سال سوم از تاریخ انفاذ این قانون، در هر رتبه الی (۵) فیصد از کل تعداد بست های افسران در تشکیل و یا یک افسر هر کدام که بیشتر است، بوده می تواند.

(۳) رفع تقاعد افسران، بریدملان و ساتنمنان در صورت ضرورت سکتور نظامی مربوط و توانایی جسمی و فکری با در نظر داشت احکام مندرج این قانون، از صلاحیت مقامات مندرج ماده دهم این قانون می باشد، مشروط بر اینکه به سن نهایی تقاعد نرسیده باشند.

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

(۴) تمديد خدمت افسر، بریدمل یا ساتنمن قبل از سوق به تقاعد همه ساله مطالبه و منظوری آن از مقام ذیصلاح مندرج ماده دهم این قانون اخذ می گردد.

(۵) افسر، بریدمل یا ساتنمن در مدت تمديد خدمت از حقوق و امتیازات مندرج این قانون مستفید می شود.

### سهمیه ذخیره تقاعد

#### ماده شصت و دوم:

(۱) منابع پولی ذخیره تقاعد متشکل از سهم افسر، بریدمل یا ساتنمن و سهم سکتور نظامی مربوط می باشد.

(۲) افسر، بریدمل و ساتنمن معادل (۵) فیصد معاش ماهوار با اجزای آن در ذخیره تقاعد سهم می گردد.

(۳) اداره، معادل (۱۱) فیصد معاش ماهوار افسر، بریدمل یا ساتنمن با اجزای آن را در ذخیره تقاعد سهم می گردد.

(۴) له تقاعد خخه دمخه د افسر، بریدمل یا ساتنمن د خدمت تمديد، هر کال غوښتل کېږي او منظوري يې ددې قانون په لسمه ماده کې له درج شوي واکمن مقام خخه اخیستل کېږي.

(۵) افسر، بریدمل یا ساتنمن د خدمت د تمديد په موده کې پدې قانون کې له درج شوو حقوقو او امتیازونو خخه برخمن (مستفید) کېږي.

### د تقاعد د زېرمې ونډه (سهمیه)

#### دوه شپېتمه ماده:

(۱) د تقاعد د زېرمې پولې سرچینې د افسر، بریدمل یا ساتنمن له ونډې او اړوند نظامي سکتور له ونډې خخه جوړې دي.

(۲) افسر، بریدمل او ساتنمن د میاشتنی معاش له اجزاوو سره د (۵) فیصده معادل د تقاعد په زېرمه کې ونډه اخلي.

(۳) اداره، د افسر، بریدمل یا ساتنمن د میاشتنی معاش د هغه له اجزاوو سره د (۱۱) فیصده معادل د تقاعد په ذخیره کې ونډه اخلي.

# رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

(۴) اداره مکلف است، فیصدی های مندرج فقره های (۲ و ۳) این ماده را در اخیر هر ماه وضع و به حساب ذخیره تقاعد انتقال دهد.

محاسبه مدت تحصیل در خدمت و

حقوق تقاعد

ماده شصت و سوم:

مدت تحصیل موفقانه و دوره آموزش کورسهای اولیه افسری، بریدملی و ساتنمنی به اساس اسناد تحصیلی با درنظرداشت احکام اسناد تقنینی مربوط و تائید سکتورنظامی مربوط در میعاد خدمت و حقوق تقاعد افسر، بریدمل یا ساتنمن قابل محاسبه می باشد.

محاسبه خدمت

ماده شصت و چهارم:

(۱) حین سنجش و پرداخت حقوق تقاعد افسر، بریدمل یا ساتنمن، تاریخ شمول و انفصال با درنظرداشت مدت خدمت بالفعل آنها، مطابق

(۴) اداره مکلفه ده، د دې مادې په (۲ او ۳) فقرو کې درج شوې فیصدۍ د هرې میاشتي په پای کې وضع او د تقاعد د ذخیرې حساب ته یې انتقال کړي.

په خدمت او د تقاعد په حقوقو کې

د تحصیل د مودې محاسبه

دري شپېتمه ماده:

د مؤفقانه تحصیل او د افسری، بریدملی او ساتنمنی د اولیه کورسونو د زده کړې د دورې موده د تحصیلي سندونو پربنسټ داروندو تقنیني سندونو حکمونو ته په پام سره او د اړوند نظامي سکتور په تأیید د افسر، بریدمل یا ساتنمن د خدمت په موده او د تقاعد په حقوقو کې د محاسبې وړ ده.

د خدمت محاسبه

خلور شپېتمه ماده:

(۱) د افسر، بریدمل یا ساتنمن د تقاعد د حقوقو د سنجش او ورکړې په وخت کې د هغو د بالفعل خدمت مودې ته په پام سره د دې قانون له حکمونو سره

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

سم د شمول او انفصال نېټه په پام کې نیول کېږي.

(۲) د هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن د دمخه خدمت موده چې په تشکيلاتي ريفورم کې شامل شوي دي، د تقاعد د حقوقو د سنجش په وخت کې د هغوی د خدمت په وروستی (بعدي) موده کې، محاسبه کېږي.

(۳) د هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن د خدمت موده کې د ملکي خدمتونو په ادارو کې یې دنده ترسره کړې ده، د هغوی د خدمت په وروستی موده کې محاسبه او د هغوی د تقاعد حقوق ددې قانون له حکمونو سره سم سنجش او ورکول کېږي.

د سوانحو په دفتر کې د درج شوي

سن تثبیت او معتبر کڼل

پنځه شپېتمه ماده:

(۱) د خدمت د دورې په پیل کې د افسر، بریدمل یا ساتنمن سن، د هغو په خط او کتابت په قلمي سوانحو کې د تابعیت د تذکرې پر بنسټ ثبتېږي.

احکام این قانون مدنظر گرفته می شود.

(۲) مدت خدمت قبلی افسر، بریدمل یا ساتنمن که شامل ريفورم تشکيلاتي گردیده اند، حين سنجش حقوق تقاعد به خدمت بعدی آنها، محاسبه می گردد.

(۳) مدت خدمت افسر، بریدمل یا ساتنمن که در ادارات خدمات ملکی ایفای وظیفه نموده اند، در مدت خدمت بعدی آنها محاسبه و حقوق تقاعد آنها مطابق احکام این قانون سنجش و پرداخته می شود.

تثبیت و معتبر شمردن سن مندرج

دفتر سوانح

ماده شصت و پنجم:

(۱) سن افسر، بریدمل یا ساتنمن در آغاز دوره خدمت به اساس تذکره تابعیت در سوانح قلمی به خط و کتابت آنها ثبت می شود.

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

(۲) د تقاعد په وخت کې د افسر، بریدمل یا ساتنمن د سوانحو په دفتر او د تابعیت په تذکره کې د درج شوي سن ترمنځ د اختلاف د ښکاره کېدو (بروز) په صورت کې د سوانحو په دفتر کې درج شوی سن د اعتبار وړ دی.

(۲) سن افسر، بریدمل یا ساتنمن د تقاعد په دفتر سوانح ثبت و در صورت بروز اختلاف بین سن مندرج دفتر سوانح و تذکره تابعیت، سن مندرج دفتر سوانح مدار اعتبار می باشد.

(۳) د افسر، بریدمل یا ساتنمن تقاعد د کال په بشپړېدو سره د هر کال د حوت (کب) په (۲۹) اجراء کېږي.

(۳) تقاعد افسر، بریدمل یا ساتنمن در (۲۹) حوت هر سال با تکمیل سال اجراء می گردد.

### د معاش جزء امتیازونو محاسبه

### محاسبه امتیازات جزء معاش

شپږ شپږمه ماده:

ماده شصت و ششم:

د افسر، بریدمل یا ساتنمن د تقاعد د حقوقو د سنجش په وخت کې هغه امتیازونه چې د قانون له حکمونو سره سم د معاش جزء ګڼل شوي او د تقاعد ونډه له هغو څخه وضع شوې وي، په پام کې نیول کېږي.

د افسر، بریدمل یا ساتنمن د تقاعد حقوق سنجش حین سنجش حقوق تقاعد افسر، بریدمل یا ساتنمن، امتیازاتي که مطابق احکام قانون جزء معاش شمردنه شوي و سهمیه تقاعد از آن وضع گردیده باشد، در نظر گرفته می شود.

### د تقاعد په وخت کې د خدمت د مودې د سنجش ډول

### طرز سنجش مدت خدمت حین تقاعد

اووه شپږمه ماده:

ماده شصت و هفتم:

(۱) د دفاعي او امنیتي ځواکونو هغه

(۱) افسران، بریدملان و ساتنمنان

# رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

قوت های دفاعی و امنیتی که وظایف خاص و یا دشوار نظامی را ایفا می نمایند و افسران، بریدملان و ساتنمنان که از اثر مجروحیت ناشی از فعالیت محاربوی و امنیتی در مراکز صحی مربوط تحت معالجه قرار دارند، مدت خدمت هر ماه آنها طور امتیازی، مطابق فهرست ایکه از طرف سکتور نظامی مربوط ترتیب می گردد، یک ونیم ماه، محاسبه می گردد.

(۲) امتیاز مندرج فقره (۱) این ماده و تثبیت قطعات و جزو تام های مستحق امتیاز، در طرز العمل جداگانه، تنظیم می گردد.

## اندازه حقوق تقاعد

ماده شصت و هشتم:

(۱) حقوق تقاعد افسر، بریدمل و ساتنمن که مدت خدمت آنها ده سال و بیش از آن باشد، در برابر ده سال (۴۰) فیصد آخرین معاش ماهوار با اجزای آن و در مقابل هر سال

افسران، بریدملان و ساتنمنان چپی خاص ستونزمنی نظامی دندې ترسره کوي، او هغه افسران، بریدملان و ساتنمنان چپی له محاربوي او امنيتي فعالیت څخه د راپیدا شوي مجروحیت له امله په اړوندو صحی مرکزونو کې تر درملنې (معالجه) لاندې دي، دهغوی دهرې میاشتې د خدمت موده په امتیازي ډول، له هغه فهرست سره سم چپی د اړوند نظامي سکتور لخوا ترتیبېږي، یوه نیمه میاشت محاسبه کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی امتیاز او د امتیاز د مستحقو قطعاتو او جزو تامونو تثبیت، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

## د تقاعد د حقوق اندازه

اته شپېتمه ماده:

(۱) د هغه افسر، بریدمل او ساتنمن د تقاعد حقوق چپی د هغوی د خدمت موده لس کاله او له هغې څخه زیاته وي، د لسو کلونو په وړاندې له اجزاوو سره د آخري میاشتني معاش (۴۰)

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

اضافه از ده سال (۲/۳۵)  
فیصد آخرین معاش ماهوار  
با اجزای آن به حقوق  
تقاعد آنها افزود  
می گردد.

(۲) حقوق تقاعد افسر، بریدمل و  
ساتنمن که مدت خدمت آنها الی (۵)  
سال باشد در برابر هر سال خدمت دو  
ماهه آخرین معاش ماهوار با اجزای آن  
بطور یکباره گمی پرداخته  
می شود.

(۳) حقوق تقاعد افسر، بریدمل و  
ساتنمن که مدت خدمت آنها  
بالتر از (۵) الی (۱۰) سال باشد، در  
برابر هر سال خدمت سه ماهه  
آخرین معاش ماهوار با اجزای آن، به  
طور یکباره گمی پرداخته  
می شود.

(۴) حقوق تقاعد افسر، بریدمل و  
ساتنمن از (۱۰۰) فیصد آخرین معاش  
ماهوار با اجزای آن بیشتر بوده نمی  
تواند.

(۵) حقوق تقاعد تابع وضع مالیه

فیصده او له لسو کلونو خخه د هر  
اضافي کال په وړاندې، له اجزاوو سره  
د آخري میاشتنی معاش (۲/۳۵)  
فیصده د هغوی د تقاعد پر حقوقو  
اضافه کېږي.

(۲) د هغه افسر، بریدمل او ساتنمن د  
تقاعد حقوق چې د هغوی د خدمت  
موده تر (۵) کلونو پورې وي د هر کال  
خدمت په وړاندې له اجزاوو سره  
آخري میاشتنی دوه میاشتنی معاش په  
یوځل ورکول کېږي.

(۳) د هغه افسر، بریدمل او ساتنمن د  
تقاعد حقوق چې د هغوی د خدمت  
موده له (۵) خخه زیاته تر (۱۰) کلونو  
پورې وي، د هر کال خدمت په وړاندې  
له اجزاوو سره آخرین میاشتنی، درې  
میاشتنی معاش په یوځل ورکول  
کېږي.

(۴) د افسر، بریدمل او ساتنمن د تقاعد  
حقوق له اجزاوو سره د آخري میاشتنی  
معاش له (۱۰۰) فیصده خخه زیاتېدی  
نشي.

(۵) د تقاعد حقوق د مالیه د وضع

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

تابع ندي.

### د تقاعد پر وخت مالي مساعدت

نهه شپېتمه ماده:

(۱) افسر، بریدمل او ساتنمن تقاعد ته د سوق پر وخت په لاندې توگه د مالي مساعدت مستحق کېږي:

۱- په هغه صورت کې چې د هغوی د خدمت موده له (۵) کلونو څخه لږ وي، له اجزاوو او ضمایمو سره آخري میاشتنی دوه میاشتي معاش.

۲- په هغه صورت کې چې د هغوی د خدمت موده له (۵) تر (۱۰) کلونو پورې وي، له اجزاوو او ضمایمو سره آخري میاشتنی درې میاشتي معاش.

۳- په هغه صورت کې چې د هغوی د خدمت موده له (۱۰) څخه تر (۲۰) کلونو پورې وي، له اجزاوو او ضمایمو سره آخري میاشتنی څلور میاشتي معاش.

۴- په هغه صورت کې چې د هغوی د خدمت موده (۲۰) څخه تر (۳۰) کلونو پورې وي، له اجزاوو او ضمایمو

نمی باشد.

### مساعدت مالي حین تقاعد

ماده شصت ونهم:

(۱) افسر، بریدمل و ساتنمن حین سوق به تقاعد طورذیل مستحق مساعدت مالي می گردند:

۱- در صورتی که مدت خدمت آنها کمتر از (۵) سال باشد، دو ماهه آخرین معاش ماهوار با اجزاء و ضمایم آن.

۲- در صورتی که مدت خدمت آنها از (۵) الی (۱۰) سال باشد، سه ماهه آخرین معاش ماهوار با اجزاء و ضمایم آن.

۳- در صورتی که مدت خدمت آنها بیشتر از (۱۰) الی (۲۰) سال باشد، چهار ماهه آخرین معاش ماهوار با اجزاء و ضمایم آن.

۴- در صورتی که مدت خدمت آنها بیشتر از (۲۰) الی (۳۰) سال باشد، پنج ماهه آخرین معاش ماهوار با اجزاء

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

سره آخري مياشتنی پنځه مياشتې معاش. ۵- په هغه صورت کې چې د هغوی د خدمت موده له (۳۰) کلونو څخه زیاته وي، له اجزاوو او ضمايمو سره آخري مياشتنی شپږ مياشتې معاش.

(۲) که چېرې افسر، بریدمل یا ساتنمن وفات شي، د هغه پاتې کسان د دې مادې له (۱) فقرې سره سم له مالي مساعدت څخه برخمن (مستفيد) کېږي. د متوفي افسر، بریدمل یا ساتنمن د

### تقاعد حقوق

اوپایمه ماده:

(۱) د هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن د تقاعد حقوق چې له دندې څخه له انفصال دمخه او یا د دندې په سبب فوت شي د هغو د تقاعد حقوق د دې قانون د اته شپېتمې مادې له حکم سره سم ورکول کېږي.

(۲) د پاتې کسانو (بازماندگانو) تثبیت د شرعي وثیقې پرموجب صورت مومي. (۳) پاتې کسانو ته د متوفي د تقاعد حقوق په مساوي توګه وېشل کېږي.

و ضمايم آن.

۵- در صورتی که مدت خدمت آنها بیشتر از (۳۰) سال باشد، شش ماهه آخرین معاش ماهوار با اجزاء و ضمايم آن.

(۲) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن وفات نماید، بازماندگان آنها مطابق فقره (۱) این ماده از مساعدت مالی مستفيد می گردند.

حقوق تقاعد افسر، بریدمل و

### ساتنمن متوفی

ماده هفتادم:

(۱) حقوق تقاعد افسر، بریدمل و ساتنمنی که قبل از انفصال از وظیفه و یا به سبب وظیفه فوت نماید، مطابق حکم ماده شصت و هشتم این قانون پرداخته می شود.

(۲) تثبیت بازماندگان به موجب وثیقه شرعی صورت می گیرد.

(۳) حقوق تقاعد متوفی به بازماندگان وی طور مساوی تقسیم می گردد.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

### پرداخت حقوق تقاعد در صورت

#### شهادت و معلولیت

ماده هفتاد و یکم:

(۱) حقوق تقاعد افسر، بریدمل یا ساتنمن، که حین اجرای وظیفه و یا بالآخر اجرای فعالیت های محاربوی و سایر فعالیت های دشمن شهید، مفقود و یا معلول می گردند، بدون درنظرداشت مدت خدمت، از آخرین معاش ماهوار با اجزای آن، مطابق احکام قانون مربوط سنجش و پرداخته می شود.

(۲) هرگاه افسر، بریدمل یا ساتنمن حین انجام فعالیت های محاربوی و سایر فعالیت های دشمن شهید یا معلول گردد و معلولیت آن کلی تثبیت گردد، مستحق یک رتبه ترفیع فوق العاده می باشد.

دراین صورت حقوق تقاعد شهید یا معلول با نظرداشت ترفیع فوق العاده محاسبه و پرداخت می گردد، مشروط براینکه آخرین معاش شهید یا

### د شهادت او معلولیت په صورت

#### کې د تقاعد د حقوقو ورکړه

یو او پایمه ماده:

(۱) د هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن د تقاعد حقوق، چې د دندې د اجراء پر وخت او یا د دښمن د محاربوي فعالیتونو او نورو فعالیتونو له امله شهید، مفقود (ورک) یا معلول کېږي، د خدمت مودې ته په نه کتو سره له اجزاو سره آخري میاشتنی معاش د اړوند قانون له حکمونو سره سم سنجش او ورکول کېږي.

(۲) که چیرې افسر، بریدمل یا ساتنمن د محاربوي فعالیتونو او نورو فعالیتونو له امله شهید یا معلول شي او معلولیت یې کلي ثابت شي، د یوې رتبې فوق العاده ترفیع مستحق دی.

پدې صورت کې د شهید یا معلول د تقاعد حقوق د فوق العاده ترفیع په پام کې نیولو سره محاسبه او ورکول کېږي، پدې شرط چې د شهید یا معلول

# رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

آخري معاش د فوق العاده رتبې د ترفيع له امتياز څخه لږ (کم) وي.

(۳) د هغه افسر، بریدمل او ساتنمن د تقاعد حقوق چې له صحت مضرکار څخه د راپيدا شوې ناروغۍ یا د دندې په اجراء پورې د اړوندو حوادثو په علت فوت شوی وي د خدمت مودې ته په کتو له اجزاو سره دآخري میاشتنی معاش په سلوکې سل فیصده د هغه پاتې کسانو (بازماندگانو) ته ورکول کېږي.

## د معلولیت تصدیق

دوه اویایمه ماده:

دافسر، بریدمل یا ساتنمن دتقاعد حقوق د هغه معلولیت یا دوامدارې ناروغۍ په صورت کې چې د دندې د اجراء خنډ شي، د معلولیت تثبیت د صحي کمېسیون د تصدیق پربنسټ د قانون له حکمونو سره سم اجراء کېږي.

معلول کمتر از امتیاز ترفیع رتبه فوق العاده باشد.

(۳) حقوق تقاعد افسر، بریدمل و ساتنمن که به علت مریضی ناشی از کارمضرصحت یا حوادث مربوط به اجرای وظیفه فوت گردیده باشند، صد فیصد آخرین معاش ماهوار با اجزای آن بدون در نظر داشت مدت خدمت برای بازماندگان آنها پرداخته می شود.

## تصدیق معلولیت

ماده هفتاد و دوم:

حقوق تقاعد افسر، بریدمل یا ساتنمن در صورت معلولیت یا مریضی دوامداری که مانع اجرای وظیفه گردد، به اساس تصدیق کمیسیون صحي تثبیت معلولیت مطابق احکام قانون اجراء می گردد.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

### حقوق تقاعد افسر، بریدمل و

#### ساتنمن مفقود

ماده هفتاد و سوم:

حقوق تقاعد افسر، بریدمل یا ساتنمن که حین اجرای وظیفه و یا بالاثر آن مفقود می گردد برای بازماندگان آنها طبق احکام قانون حقوق و امتیازات بازماندگان شهدا و مفقودین، پرداخته می شود.

### حقوق تقاعد محصلین، متعلمین و

#### مداومین

ماده هفتاد و چهارم:

(۱) محصلین، متعلمین و مداومین مؤسسات تحصیلی و تعلیمی سکتور نظامی که در جریان وظیفه، فعالیت های محاربوی یا سایر فعالیت های خصمانه دشمن، شهید یا معلول می گردند، حقوق تقاعد شان مطابق احکام قانون مربوط قرار ذیل پرداخت می گردد:

۱- محصلین مؤسسات تحصیلات

### د مفقود (ورک) افسر، بریدمل او

#### ساتنمن د تقاعد حقوق

دری او یایمه ماده:

د هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن د تقاعد حقوق چې د دندې د اجراء پر وخت او یا د هغې له امله مفقود کېږي د هغوی پاتې کسانو ته د قانون له حکمونو سره سم د شهیدانو او مفقودینو حقوق او امتیازونه ورکول کېږي.

### د محصلینو، زده کوونکو او

#### مداومینو د تقاعد حقوق

څلور او یایمه ماده:

(۱) د نظامي سکتور د تحصیلي او تعلیمي مؤسسو محصلین، زده کوونکي او مداومین چې د دندې په بهیر د محاربوي فعالیتونو یا د دښمن د نورو خصمانه فعالیتونو په بهیر کې، شهید یا معلول کېږي، د هغو د تقاعد حقوق د اړوند قانون له حکمونو سره سم په لاندې توګه ورکول کېږي:

۱- د نظامي عالي تحصیلاتو د مؤسسو

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

عالي نظامي و مداومين كورسهای افسري مراکز تعليمي اداره مربوط كه رتبه افسري نداشته باشند، به رتبه دوهم بریدمن يا دوهم خاړن تثبيت رتبه گرديده، حقوق تقاعد شان به اساس معاش ماهوار رتبه مذکور سنجش و پرداخته می شود.

۲- متعلمين لیسسه نظامي و مداومين كورس های بریدملي و ساتنمنی مرکز تعليمي اداره مربوط كه رتبه نداشته باشند، به رتبه پر كمشر يا درپيم ساتنمن تثبيت رتبه گرديده، حقوق تقاعد شان به اساس معاش ماهوار رتبه مذکور سنجش و پرداخته می شود.

(۲) بازماندگان محصلين مؤسسات تحصيلات عالي نظامي و بازماندگان مداومين كورس های افسري شهيد مندرج جزء (۱) فقره (۱) اين ماده مستحق مساعدت مالي اكراميه (۱۲) ماهه معاش، معادل معاش دوهم بریدمن يا دوهم خاړن می گردند.

(۳) بازماندگان متعلمين و

محصلين او د اړوندې ادارې د تعليمي مركزونو د افسري- د كورسونو مداومين چې افسري رتبه ونلري، د دوه يـم بریدمن يا دوه يـم خاړن په رتبه تثبيت رتبه كېږي، تقاعد حقوق يې د يادې رتبې د مياشتني معاش پربنسټ سنجش او وركول كېږي.

۲- د نظامي لیسې زده كوونكي او د اړوندې ادارې د تعليمي مرکز د بریدملي او ساتنمنی د كورسونو مداومين چې رتبه ونلري، د پر كمشر يا درپيم ساتنمن په رتبه تثبيت رتبه كېږي، د تقاعد حقوق يې د يادې رتبې د مياشتني معاش پربنسټ سنجش او وركول كېږي.

(۲) د نظامي عالي تحصيلاتو د مؤسسو د محصلينو پاتې كسان او د دې مادې د (۱) فقرې په (۱) جزء كې د درج شوي شهيد د افسري- د كورسونو د مداومينو پاتې كسان د دوهم بریدمن يا دوهم خاړن د معاش معادل د (۱۲) مياشتني معاش اكراميه مالي مساعدت مستحق كېږي.

(۳) د دې مادې د (۱) فقرې

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

مداومین شهید کورس های بریدملی  
وساتنمنی مندرج جز ۲ (۲) فقره (۱)  
این ماده مستحق مساعدت مالی  
اکرامیه (۱۲) ماهه معاش، معادل معاش  
پرکمشر یا درپیم ساتنمن  
می گردند.

### حرمان از حقوق تقاعد

ماده هفتاد و پنجم:

حقوق تقاعد افسر، بریدمل یا ساتنمن  
متقاعد در حالات آتی قطع  
می گردد:

- ۱- ترک تابعیت.
- ۲- محکومیت به حبس یا خلع رتبه  
به سبب ارتکاب جرایم علیه امنیت  
داخلی و خارجی به حکم قطعی و نهایی  
محکمه ذیصلاح.
- ۳- محکومیت به ارتکاب جرم خیانت  
به وطن.
- ۴- محکومیت به جرایم فساد  
اداری.
- ۵- سایر حالاتی که در قانون پیشبینی  
گردیده باشد.

په (۲) جزء کې درج شوو د بریدملی.  
او ساتنمنی. د کورسونو د متعلمینو او د  
شهید مداومینو پاتې کسان د پرکمشر یا  
درپیم ساتنمن د معاش معادل د (۱۲)  
مياشتني معاش د مالي اکرامیې د  
مساعدت مستحق کېږي.

### د تقاعد له حقوقو څخه حرمان

پنځه او یایمه ماده:

د متقاعد افسر، بریدمل یا ساتنمن د  
تقاعد حقوق په لاندې حالاتو کې قطع  
کېږي:

- ۱- د تابعیت پرېښودل.
- ۲- د واکمنې محکمې په قطعي او  
نهایی حکم د کورني او بهرني امنیت  
پر خلاف د جرمونو د ارتکاب په سبب  
په حبس یا خلع رتبې محکومیت.
- ۳- وطن ته د خیانت د جرم په ارتکاب  
محکومیت.
- ۴- د اداري فساد په جرمونو  
محکومیت.
- ۵- نور هغه حالات چې په قانون کې  
پیشبیني شوي وي.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

### قطع حقوق تقاعد در حالت احضار

#### در موقف احتیاط

ماده هفتاد و ششم:

افسران، بریدملان و ساتنمنان متقاعد که از موقف احتیاط غیر فعال احضار می گردند، حقوق تقاعد آنها قطع و از معاش و امتیازات سکتور نظامی مستفید می گردند، در صورت تقاعد مجدد، مدت خدمت احتیاط به دوره خدمت قبلی آنها محاسبه می گردد.

### حقوق تقاعد در صورت انفصال

#### وعدم خلع رتبه

ماده هفتاد و هفتم:

(۱) حقوق تقاعد افسر، بریدمل یا ساتنمن که طبق احکام قانون به سبب ارتکاب جرم، از خدمت بالفعل منفصل ولی خلع رتبه نگردیده باشد، به اساس مدت خدمت وی محاسبه و پرداخت می شود.

(۲) افسر، بریدمل یا ساتنمن که طبق

### د احتیاط په موقف کې د احضار

#### په حالت کې د تقاعد د حقوق قطع

شپږ اويايمه ماده:

هغه متقاعد افسران، بریدملان او ساتنمنان چې د غیر فعال احتیاط له موقف څخه احضارېږي، د هغوی د تقاعد حقوق قطع او د نظامي سکتور له معاش او امتیازونو څخه مستفید کېږي، د بیا تقاعد په صورت کې، د احتیاط د خدمت موده د هغوی ددمخه خدمت په دوره کې محاسبه کېږي.

### د انفصال او د رتبې د نه خلع په

#### صورت کې د تقاعد حقوق

اووه اويايمه ماده:

(۱) د هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن د تقاعد حقوق چې د قانون له حکمونو سره سم د جرم د ارتکاب په سبب، له بالفعل خدمت څخه منفصل خو خلع رتبه شوی نه وي، د هغه د خدمت د مودې پربنسټ محاسبه او ورکول کېږي.

(۲) هغه افسر، بریدمل یا ساتنمن چې د

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

قانون له حکمونو سره سم د تقاعد له حقوقو څخه محروم شوی وي، د هغو فیصديو مجموع چې د هغه د تقاعد ذخیرې ته انتقال شوې ده، هغو ته مستردېږي.

### د مشورتي بورد غړیتوب

اته اوایمه ماده:

(۱) اړوند نظامي سکتور کولی شي مسلکي متقاعد عالي رتبه افسر، د اړتیا په صورت کې روغتیایی (صحي) وضع، جسمي او فکري ځواکمنتیاوو ته په پام سره، د اړوندو ادارو د مشورتي بورد د غړي به توګه استخدام کړي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی افسر د کار د مودې په ترڅ کې د تقاعد د حقوقو برسېره له هغه امتیازي معاش څخه چې د حکومت لخوا تصویبېږي مستفيد کېږي.

(۳) په مشورتي بورډ پورې اړوند نورې چارې په هغه کړنلاره کې تنظیمېږي چې د اړوند نظامي سکتور له لوري وضع کېږي.

احکام قانون از حقوق تقاعد محروم گردیده اند، مجموع فیصدي های که به ذخیره تقاعد وی انتقال داده شده، به آنها مسترد می گردد.

### عضویت بورد مشورتي

ماده هفتاد و هشتم:

(۱) سکتور نظامی مربوط می تواند افسر عالی رتبه متقاعد مسلکی را در صورت ضرورت بادر نظر داشت وضع صحي، توانایی جسمی و فکری بحيث عضو بورد مشورتي ادارات مربوط استخدام نماید.

(۲) افسر مندرج فقره (۱) این ماده در خلال مدت کار بر علاوه حقوق تقاعد از معاش امتیازی که از طرف حکومت تصویب می شود مستفيد می گردد.

(۳) سایر امور مربوط به بورد مشورتي در طرز العمل که از طرف سکتور نظامی مربوط وضع می گردد، تنظیم می شود.

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

### د تقاعد د رفع په صورت کې د

#### تقاعد د حقوقو قطع

نهه اويايمه ماده:

د تقاعد د رفع په صورت کې د افسر، بریدمل یا ساتنمن د تقاعد حقوق د بیا شاملېدو له نېټې څخه قطع کېږي او ددمخه دوره، د هغوی د وروستي (بعدي) تقاعد د حقوقو په سنجش کې د محاسبې وړ ده.

#### د تقاعد د حقوقو افزودي

اتيايمه ماده:

پدې قانون کې درج دمتقاعدینو د تقاعد حقوق، د برحال افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو د معاشونو د عمومي افزودی پر وخت، متناسباً زیاتېږي.

### د تقاعد له حقوقو څخه د پاتې

#### شوي (بازمانده) محرومیت

یو اتيايمه ماده:

(۱) د افسر، بریدمل یا ساتنمن پاتې کسان په لاندې حالاتو کې د تقاعد له حقوقو څخه محرومېږي:

۱- هغه زوی یا ورور چې (۱۸) کلنۍ

### قطع حقوق تقاعد در صورت

#### رفع تقاعد

ماده هفتاد ونهم:

حقوق تقاعد افسر، بریدمل یا ساتنمن در صورت رفع تقاعد از تاریخ شمول مجدد، قطع و دوره خدمت قبلی در سنجش حقوق تقاعد بعدی آنها قابل محاسبه می باشد.

#### افزودی حقوق تقاعد

ماده هشتادم:

حقوق تقاعد متقاعدین مندرج این قانون حین افزودی عمومی معاشات افسران، بریدملان و ساتنمنان بر حال متناسباً افزود می گردد.

### محرومیت بازمانده از حقوق

#### تقاعد

ماده هشتاد و یکم:

(۱) بازماندگان افسر، بریدمل یا ساتنمن در حالات آتی از حقوق تقاعد محروم می گردند:

۱- پسر یا برادر که سن (۱۸) سالگی

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

سن بشپړ يا تحصيل ختم يا له معلوليت څخه شفاء ومومي او يا د عسکري خدمت دوره تېره کړي.

۲- زوجه، هغه خور يا لور چې واده وکړي.

۳- ترک تابعيت وکړي.

۴- وطن ته د خيانت په جرم محکوم شوی وي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو حالاتو کې د يوه يا څو پاتو (پاتې کسانو) محروميت د تقاعد له حقوقو څخه د نورو پاتې کسانو د استفادې خنډ نه کېږي.

د متقاعدينو شکايتونو ته رسيدگي

دوه اتيایمه ماده:

(۱) د متقاعدينو يا د هغو د پاتې کسانو شکايتونو ته د رسيدگۍ په منظور، د کار، ټولنيزو چارو، شهيدانو او معلولينو د وزارت له مسلکي کارکوونکو څخه له (۳) تنو او له نظامي سکتور څخه له (۲) تنو څخه جوړېو کمېسيون رامنځته کېږي.

را تکميل يا تحصيل را ختم يا از معلوليت شفا يابد و يا دوره خدمت عسکری را سپری نماید.

۲- زوجه، خواهر يا دخترکه ازدواج نماید.

۳- ترک تابعيت نمايند.

۴- به جرم خيانت به وطن محکوم گرديده باشند.

(۲) محروميت يک يا چند بازمانده درحالات مندرج فقره (۱) اين ماده مانع استفاده ساير بازماندگان از حقوق تقاعد نمی گردد.

رسيدگي به شکايات متقاعدين

ماده هشتاد و دوم:

(۱) به منظور رسيدگي به شکايات متقاعدين يا بازماندگان آنها، کميسيونی متشکل از (۳) نفر کارکنان مسلکي وزارت کار، امور اجتماعي، شهدا و معلولين و (۲) نفر از سکتور نظامي مربوط ايجاد می گردد.

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

(۲) هرگاه متقاعدین و بازماندگان به تصمیم کمیسیون مندرج فقره (۱) این ماده قناعت نداشته باشند، می توانند به محکمه ذیصلاح مراجعه نمایند.

### پاداش خدمت

ماده هشتاد و سوم:

برای افسر متقاعد که بیشتر از (۳۰) سال خدمت نموده باشند، مطابق پلان وپالیسی اسکان منسوبین نظامی با در نظر داشت امکانات، یک باب آپارتمان یا یک نمره زمین رهائشی در مرکز ویا ولایات مربوط با (۳۰) فیصد تخفیف (۲۰) فیصد پیش پرداخت با اقساط طویل المدت، به حیث پاداش خدمت توزیع می گردد.

(۲) که چهری متقاعدین او پاتی شوي کسان د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي کمېسیون په تصمیم قناعت ونلري، کولی شي واکمنې محکمې ته مراجعه وکړي.

### د خدمت پاداش

دري اتيايمه ماده:

هغه متقاعد افسر چې له (۳۰) کلونو څخه يې زيات خدمت کړی وي، د نظامي منسوبينو د اسکان له پلان او پالیسی سره سم امکاناتو ته په پام سره، يو باب آپارتمان يا د اوسېدنې يوه نمره په مرکز يا اړوندو ولايتونو کې له (۳۰) فیصده تخفیف، (۲۰) فیصده پیش پرداخت د اوږد مهال په اقساطو سره، د خدمت د پاداش په توګه وېشل کېږي.

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

## نهم فصل

### متفرقه حکمونه

#### د ملکي خدمتونو کارکوونکي

څلور اتيايمه ماده:

هغه کارکوونکي چې په اړوند نظامي سکتور کې دملکي خدمتونو د کارکوونکي په توګه مقرر يا استخدامېږي، د ملکي خدمتونو د کارکوونکو دقانون دحکمونو تابع دي.

#### له امتيازونو څخه استفاده

پنځه اتيايمه ماده:

دملکي خدمتونو کارکوونکي اوافسران، بریدملان اوساتمنان له تقينې سندونو سره سم له کوپراتيف، صحي بيمې او منطقوي معاش څخه استفاده کوي.

#### د ملکي او نظامي رتبې تثبيت او

#### تعديل

شپږ اتيايمه ماده:

(۱) دتخنيکي، تخصصي او فني مهارت لرونکي ملکي خدمتونو کارکوونکي، د دفاعي او امنيتي ځواکونو د قطعاتو او

## نهم فصل

### احکام متفرقه

#### کارکنان خدمات ملکی

ماده هشتاد و چهارم:

کارکنانی که درسکتورنظامی مربوط به حیث کارکن خدمات ملکی مقرر يا استخدام می گردند، تابع احکام قانون کارکنان خدمات ملکی می باشند.

#### استفاده از امتيازات

ماده هشتاد و پنجم:

کارکنان خدمات ملکی و افسران، بریدملان وساتمنان از کوپراتيف، بیمه صحي و معاش منطقوی مطابق اسناد تقينی استفاده می نمایند.

#### تثبيت و تعديل رتبه ملکی و

#### نظامی

ماده هشتاد و ششم:

(۱) کارکنان خدمات ملکی دارای مهارت تخنيکي، تخصصی و فنی در صورت نیازمندی قطعات و

# رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

جزواتم های نیروهای دفاعی و امنیتی که بدیل آن درسکتورنظامی مربوط میسر نباشد، با درنظرداشت رتب و سال های خدمت بالفعل درخدمات ملکی الی رتبه دگرم و در صفوف پولیس الی رتبه خارمن مقرر و تثبیت رتبه شده می توانند.

(۲) دوره خدمت ملکی افسران مندرج فقره (۱) این ماده حین سنجش حقوق تقاعد به دوره خدمت نظامی آنها محاسبه می گردد.

## یونیفورم

ماده هشتاد و هفتم:

(۱) افسر، بریدمل یا ساتنمن وزارت های دفاع ملی و امورداخله، ریاست عمومی امنیت ملی و سایر وزارت ها و ادارات دارای تشکیلات نظامی دارای یونیفورم مخصوص می باشند که طرز و نوعیت آن در تعلیمات نامه های مربوط مشخص گردیده است.

(۲) سایر اشخاص نمی تواند از

جزواتمونو د اړتیا په صورت کې چې بدیل یې په اړوند نظامي سکتور کې میسر نه وي په ملکي خدمتونو کې د رتبې او د بالفعل خدمت کلونو ته په پام سره د دگرم تر رتبې پورې او د پولیسوپه لیکو کې د خارمن تر رتبې پورې مقرر او تثبیت رتبه کېدی شي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو افسرانو د ملکي خدمت دوره د تقاعد د حقوقو د سنجش پر وخت د هغو د نظامي خدمت په دوره کې محاسبه کېږي.

## یونیفورم

اووه اتیایمه ماده:

(۱) د ملي دفاع او کورنیو چارو د وزارتونو، د ملي امنیت د عمومي ریاست او د نظامي تشکیلاتو لرونکو نورو وزارتونو او ادارو افسر، بریدمل یا ساتنمن د مخصوص یونیفورم لرونکي دي چې د هغو طرز او ډول په اړوندو تعلیماتنامو کې مشخص شوی دی.

(۲) نور اشخاص نشي کولی له نظامي

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

یونیفورم نظامی استفاده نمایند، متخلف مطابق به احکام قانون مورد تعقیب عدلی قرار می گیرد.

### تخلفات انضباطی و دسپلینی

ماده هشتاد و هشتم:

افسر، بریدمل یا ساتنمن در صورت تخلف از انضباط و دسپلین نظامی مطابق مقررہ مربوط تأدیب می گردند.

### وضع مقررہ و طرز العمل و مراقبت

### از تطبیق یکسان

#### قانون

ماده هشتاد و نهم:

(۱) وزارت های دفاع ملی و امور داخله، ریاست عمومی امنیت ملی و سایر وزارت ها و ادارات دارای تشکیلات نظامی می توانند، به منظور تطبیق بهتر احکام این قانون، مقررہ ها را پیشنهاد و طرز العمل ها، و لوایح را وضع و تطبیق نمایند.

(۲) وزارت کار، امور اجتماعی، شهدا و معلولین می تواند به منظور طی

یونیفورم خنجه استفاده و کړي، سرغړوونکي د قانون له حکمونو سره سم تر عدلی تعقیب لاندې نیول کېږي.

### انضباطي او دسپليني سرغړونې

اته اتيایمه ماده:

افسر، بریدمل یا ساتنمن له نظامي انضباط او دسپلین خنجه د سرغړونې په صورت کې، له اړوندې مقرري سره سم تأدیب کېږي.

### د مقرري او کړنلارې وضع کول

### او د قانون له یو شان تطبیق خنجه

#### مراقبت

نه اتيایمه ماده:

(۱) د ملي دفاع او کورنیو چارو وزارتونه، د ملي امنیت عمومي ریاست د نظامي تشکیلاتو لرونکي نور وزارتونه او ادارې کولی شي د دې قانون د حکمونو د ښه تطبیق په منظور مقرري وړاندیز او کړنلارې او لایحې وضع او تطبیق کړي.

(۲) د کار، ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو وزارت کولی شي د دفاعي او

## رسمي جریده

۱۳۹۶/۸/۲۰

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

امنيتي ڄواکونو د متقاعدینو د سندونو له پراوونو څخه د تېرولو او د متقاعدو افسرانو، بریدملانو او ساتنمنانو، پاتو کسانو او انفصال شوو د معاشونو د ورکولو د ډول په منظور، جلا کړنلاره وضع کړي.

(۳) د کار، ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو وزارت او نظامي سکتور د دې قانون له یوشان تطبیق څخه په اړونده برخه کې مراقبت کوي.

### د تقاعد تطبیقي پلان

نوي یمه ماده:

(۱) هغه افسران، بریدملان او ساتنمنان چې ددې قانون د نافذېدو له نېټې څخه تقاعد ته د سوق کېدو د شرطونو لرونکي کېږي، د هغوی تقاعد له هغه پلان سره سم چې په دغه منظور د ملي دفاع، کورنیو چارو وزیرانو او د ملي امنیت د عمومي ریاست او د نظامي تشکیلاتو لرونکو نورو ادارو په واسطه د ۱۳۹۶ کال د مرغومي له ۱۱ څخه د ۱۳۹۷ کال د مرغومي تر ۱۱

مراحل اسناد متقاعدین و طرز پرداخت معاشات افسران، بریدملان و ساتنمنان متقاعد، بازماندگان و انفصال شدگان نیروهای دفاعی و امنیتی طرز العمل جداگانه وضع نماید.

(۳) وزارت کار، امور اجتماعی، شهدا و معلولین و سکتور نظامی از تطبیق یکسان این قانون در بخش مربوط مراقبت می نمایند.

### پلان تطبیقي تقاعد

ماده نودم:

(۱) افسران، بریدملان و ساتنمنانی که از تاریخ انفاذ این قانون واجد شرایط سوق به تقاعد می گردند، تقاعد آنها مطابق پلان تطبیقي که به این منظور در سه مرحله از ۱۱ جدی سال ۱۳۹۶ الی ۱۱ جدی سال ۱۳۹۷ که توسط وزیرای دفاع ملی، امور داخله و ریاست عمومی امنیت ملی و سایر ادارات دارای

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

تشکيلات نظامي تنظيم مي گردد،  
صورت مي گيرد.

(۲) تمديد خدمت افسران در  
سال اول بعد از انفاذ اين قانون،  
در هر رتبه الي (۳۰) فيصد و يا  
سه تن افسر (هر يك از اين دو كه  
بيشتر باشد) از كل تعداد بست هاي  
افسران در تشكيل، بوده  
مي تواند.

(۳) تمديد خدمت افسران  
در سال دوم بعد از انفاذ اين  
قانون، در هر رتبه الي (۲۰) فيصد  
و يا سه تن افسر (هر يك از اين دو كه  
بيشتر باشد) از كل تعداد بست هاي  
افسران در تشكيل، بوده  
مي تواند.

(۴) تمديد خدمت افسران  
در سال سوم بعد از انفاذ اين  
قانون، در هر رتبه الي (۱۰)  
فيصد و يا سه تن افسر (هر يك  
از اين دو كه بيشتري باشد) از كل  
تعداد بست هاي افسران در تشكيل،  
بوده مي تواند.

پورې په دريو پړاوونو کې تنظيمېږي،  
صورت مومي.

(۲) د افسران د خدمت تمديد په  
لومړي کال کې د دې قانون له نافذېدو  
څخه وروسته، په هره رتبه کې تر (۳۰)  
سلنه پورې او يا په تشکيل کې د  
افسرانو د بستونو له ټول شمېر څخه  
درې تنه افسران (له دې دوو هر يو چې  
ډېر وي)، کېدلای شي.

(۳) د افسرانو د خدمت تمديد په  
دوه يم کال کې د دې قانون له نافذېدو  
څخه وروسته، په هره رتبه کې تر (۲۰)  
سلنه پورې او يا په تشکيل کې د  
افسرانو د بستونو له شمېر څخه درې  
تنه افسران (له دې دوو هر يو چې ډېر  
وي) کېدلای شي.

(۴) د افسرانو د خدمت تمديد په درېيم  
کال کې د دې قانون له نافذېدو څخه  
وروسته، په هره رتبه کې تر (۱۰) سلنه  
پورې او يا په تشکيل د افسرانو د  
بستونو له ټول شمېر څخه درې تنه  
افسران (له دې دوو هر يو چې ډېر  
وي) کېدلای شي.

## رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۷۲)

۱۳۹۶/۸/۲۰

(۵) تمويل تطبيق پلان مندرج فقره (۱) اين ماده، هيچ گونه مكلفيت مالى را بر بودجه دولت وارد نمى نمايد.

### انفاذ

ماده نود ويكم:

اين قانون از تاريخ توشيح نافذ و در جريده رسمى نشر گردد وبا انفاذ آن قانون امور ذاتى افسران و بريدملان اردوى ملى منتشره جريده رسمى شماره (۱۰۳۵) ———— مؤرخ ۳۰ / ۵ / ۱۳۸۹، قانون امور ذاتى پوليس ملى، امنيت ملى و ادارات داراى تشكيلات نظامى مشابه منتشره جريده رسمى شماره (۱۱۳۳) مؤرخ ۲۰ / ۲ / ۱۳۹۳ و مقرر تنظيم حقوق تقاعد افسران، بريدملان و ساتنمنان منتشره جريده رسمى شماره (۱۰۱۶) مؤرخ ۱۰ / ۱ / ۱۳۸۹ و ساير احكام مغاير آن لغو مى گردد.

(۵) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي پلان د تطبيق تمويل، د دولت پر بودجه باندې هېڅ ډول مالي مكلفيت نه واردوي.

### انفاذ

يو نوي يمه ماده:

دغه قانون د توشيح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي او په نافذېدو سره يې د ۳۰ / ۵ / ۱۳۸۹ نېټې په (۱۰۳۵) گڼه رسمي جريده کې خپور شوى د ملي اردو د افسرانو او بريدملانو د ذاتي چارو قانون، د ۲۰ / ۲ / ۱۳۹۳ نېټې په (۱۱۳۳) گڼه رسمي جريده کې خپور شوى د ملي پوليسو، ملي امنيت او ورته نظامي تشكيلاتو لرونکو ادارو د ذاتي چارو قانون او د ۱۰ / ۱ / ۱۳۸۹ نېټې په (۱۰۱۶) گڼه رسمي جريده کې خپره شوې د افسرانو، بريدملانو او ساتنمنانو د تقاعد د حقوقو د تنظيم مقرر او د هغه نور مغاير حکمونه لغو کېږي.

## اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی  
برای مامورین دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف  
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت  
برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد  
خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی



**ISLAMIC REPUBLIC  
OF  
AFGHANISTAN  
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL  
GAZETTE**

**Extraordinary Issue**

**Law on Personal Affairs of Officers,  
Lieutenants and Sergeants**

**Date: 11<sup>th</sup> November. 2017  
ISSUE NO: (1272)**

**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)**  
**Ketabton.com: The Digital Library**